

ás
bb. 65. a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány gazdasági és pénzügyminisztère budapesten

la/mné/e la

1970. július 29.

szerdán varsóból budapestre érkezett a kambodzsai nemzeti egységfront képviselőiben thiounn mumm, a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány gazdasági és pénzügyminisztère. fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelent mátyás lászló és kiss károly, a magyar szolidaritási bizottság elnökhelyettesei, kárász győző, a magyar szolidaritási bizottság elnökségi tagja, valamint turi ferenc, a külügyminisztérium főosztályvezetője.
/mti/

bb. 66. aradi folklór-együttes békés megyében

vid/e fm la

1970. július 29.

békés megyébe látogatott az arad megyei művelődés- és művészetügyi bizottság 40 tagú folklór-együttese. a népi zenekar, a szőlisták és a táncosok szerdán méhkeréken szerepeltek. a következő napokban füzesgyarmaton, sarkadon, eleken és kétegyházán mutatják be „román népdalok és népi táncok,” című műsorukat. /mti/

- v é g e -

20.45/e

- 48 -

Ny 2/00

M I I . I I . I I .

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1970. július 30.

bb. 1. hogyan él, alkot 900 fiatal fővárosi művész? - a kisz budapesti bizottságának felmérése

ii szö/tm/e zs la

1970. július 30.

a fiatal fővárosi művészek helyzetéről készített felmérést a budapesti kisz-bizottság, amelynek munkatársai mintegy 900 ifjú íróval, költővel, képzőművésszel, filmmessel, színésszel, táncossal és énekesekkel beszélgettek munkájukról, eredményeikről és gondjaikról.

a fiatal írónemzedék tagjai beszámoltak arról, hogy az irodalmi élet és az ifjúsági szövetség már korábban felfigyelt jelentkezésükre, s igyekezett minél több lehetőséget teremteni bemutatkozásukhoz. az irodalmi orgánumok csak kevés fiatal írását tudják publikálni, ám jelentősen segítették és segítik az irodalom utján való elindulást az egyetemi és főiskolai irodalmi alkotókörök tagjainak írásaiból szerkesztett „universitas,” - kötetek, valamint az ifjúsági lapok irodalmi rovatai. a kozmosz-sorozatban jelent meg az „első ének,” amely 39 fiatal költőt mutatott be. a fiatal prózairók kötete „naponta más,” címmel tavaly látott napvilágot a magvető könyvkiadónál. ugyanakkor „költők egymás közt,” címmel a szépirodalmi kiadó is bemutatott 15 fiatal költőt. nemrégiben a lillafüredi konferencián vetődött fel az a gondolat, hogy az írószövetségben létre kellene hozni a fiatal írók munkaközösségét, ahol havonként vitatkozhatnának, találkozhatnának az ifjú alkotók. az érintettek most örömmel nyugtázták, hogy megvalósult ez az elképzelés, s a megalakult munkaközösségben 80 budapesti és vidéki fiatal alkotó kapott lehetőséget ilymódon az írószövetségi munkára.

a fiatal képzőművészek stúdiójának csaknem 130 budapesti tagja van. a stúdió értékes segítséget nyújt a pályakezdő fiataloknak: évente 300 000 forint ösztöndíjkeret áll rendelkezésére. a fiatal képzőművészek azonban még sok problémával küzdenek. a fővárosban „telített,” a pálya, s emiatt kevés megrendelést kapnak. súlyos gond a lakás- és műtérhiány is: a stúdióban mindössze hat műtér áll a fiatalok rendelkezésére.
/folyt.köv./

- 1 -

Ny

bb. 1. /hogyan él...folyt./e

kedvezőbbnek tűnik a fiatal filmművészek helyzete. korábban komoly gondot jelentett, hogy a főiskolai képzés nagyobb volt a szükséges utánpótlási igénynél, s a végzett hallgatók sokáig nem jutottak önálló alkotási lehetőségekhez. a filmgyárakban jelenleg évenként egy-két fiatal rendező bemutatkozhat nagyjelmmel, kettő-három pedig kisfilmmel. nevelésükben jelentős szerepe van a balázs béla filmstúdiónak, amelynek jelenleg 60 fiatal tagja van. a stúdió széleskörű alkotói lehetőséget biztosít számukra: évente több mint 3 millió forint áll rendelkezésükre ahhoz, hogy tíz filmet elkészítsenek. a balázs béla stúdió kísérleti filmjei a filmművészet új törekvéseit juttatják kifejezésre és nagymértékben hozzájárulnak a korszerű filmművészet kibontakozásához.

1964 óta 95 színművész és 40 színházi rendező végzett a főiskolán. a fiatalok egyebek közt azt kifogásolják, hogy művészi teljesítményeiket ritkán jutalmazták kitüntetéssel; jóllehet a jászai mari-díjat annakidején a fiatalok színészi, rendezői munkájának elismerésére alapították. a gyakorlat azonban azt mutatja, hogy inkább a közép-korosztálybeliek és az idősebbek kapják.

az ifjú ének- és zeneművészek azt panaszták, hogy kevés szereplési lehetőséghez jutnak. ebben alighanem az is közrejátszik, hogy bizonyos mértékű „tultermelés”, tapasztalható a pályán. a kiszámított szerint a „pódium-hiányon”, úgy is lehetne segíteni, ha a koncertigazgatóság jobban bevonná a fiatalokat a zenei „export”, -ba. a táncművészet területén tevékenykedő fiatalok szövegezték, hogy bár korábban élénk tánckoncert-élet volt Magyarországon, jelenleg szinte teljesen hiányoznak ilyen jellegű események a kulturális eseménynaptárból, pedig sok lehetőséget adnának az egyéni tehetségek kibontakoztatására. /mt1/

...-

bb. 2. Óriásszobrokat farag a szársomlyó szikláiba egy fiatal pécsi művész

vid/e ká cz

1970. július 30.

európában egyedülálló művészi vállalkozás színhelye a dráva menti síkságból kiemelkedő 442 méter magas szársomlyó. egy fiatal pécsi szobrász, bocz gyula, óriásszobrokat farag ki a hegy mészkőtömbjeiből.

a szársomlyó-hegy tövében immár harmadik esztendője működik a síklósi járási tanács által alapított és fenntartott szobrásztábor, ahol nyaranta fiatal művészek alkotnak. szobraik anyagát a közeli kőbánya kitűnően formálható sziklái szolgáltatják. ennek a képzőművészeti tábornak tagja bocz gyula is - „civilben”, a pécsi sopiana gépgyár munkása - aki legalább öt évet szánt nagy művére, illetve annak első részletére. később ugyanis folytatni kívánja a szársomlyó „alakítását”,

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 2. /óriásszobrokat...folyt./e

a most formálódó - körülbelül 50 négyzetméter alapterületű - kompozíció az emberi élet folyamatát, az élet sokoldalúságát és bonyolultságát akarja kifejezni. a sziklafal egy részén barlangrendszer képez majd ki a művész és ennek belsejét - az indiai barlangtemplomokhoz hasonlóan - szintén kifaragja, szobrokkal diszíti. /mt1/

...-

bb. 3. átalakul a gépipar gyártmányszerkezete - új ágazat: az elektronikai ipar - huszonnyolc százalékkal értékeesebb szerszám-gépek

1 sl/gk/e 1e cz

1970. július 30.

- a gépipar negyedik öt éves tervkonceptiójának legfontosabb vonása, hogy az új követelményeknek megfelelően lényegesen megváltozik termékeinek összetétele - mondották a kgm-ben somogyi lajosnak, az mti főmunkatársának. - szerkezeti változások az ágazatok közötti arányokban és az ágazatokon belül is várhatók.

- a gépipar leggyorsabban fejlődő ága a közúti járműgyártás lesz, amely a negyedik öt éves tervben kétszeresére növeli termelését. az eredeti elképzelésekhez képest a program némileg megváltozik, mert a piaci viszonyok várhatóan nem úgy alakulnak, ahogy azt két-három évvel ezelőtt számítani lehetett. valószínűleg kisebb lesz az igény a teherautók, traktorok és dömperek iránt, autóbusból viszont többet el lehet adni. ezért a tervzettnél nagyobb mértékben bővítik az ikarus-gyárat, amely 1975-ben az eredeti tervektől eltérően nem nyolc ezer, hanem körülbelül tízezer autóbust gyárt, s e jelentős fejlődésben a közúti járműipar más, kevésbé kihasznált üzemei is segítik.

- a negyedik öt éves terv időszakában alakul ki a gépipar teljesen új ágazata, az elektronikai ipar, amelybe szinte valamennyi híradástechnikai, műszeripari és finommechanikai vállalat bekapcsolódik. ennek az új ágazatnak a számítástechnikai berendezések és azok alkatrészeinek gyártása lesz a feladata. az ágazat hét fővállalata - az elektronikus mérőkészülékek gyára, az orion, a telefongyár, a mom, a gamma, a videoton és a budapesti rádiótechnikai gyár - már megtett minden előkészületet, illetve közülük némelyik a korszerű, új berendezések üzemszerű gyártására is rátért. a francia licenc alapján gyártott nagy teljesítményű és a hazai konstrukciójú, kisebb kapacitású számítógépből az öt év folyamán hazai célokra körülbelül négyszázat bocsátanak ki, ezenkívül valószínűleg exportra is szállítanak.

/folyt.köv./

- 3 -

Ny

bb. 3. /átalakul a gépipar...folyt./e

- a híradástechnikai ipar termékeinek összetétele ettől függetlenül is változik. 1973-ban a svéd ericsson-cégtől vásárolt licenc alapján megkezdődik a korszerű crossbar-rendszerű telefonközpontok sorozagyártása, így 1975-re a telefonközpontoknak a jelenlegi 40 százalék helyett már csak 20 százaléka készül a hagyományos rotary-rendszer szerint. az újfajta telefonközpont egyébként az első olyan nagy sorozatban gyártott ugynevezett nehéz híradástechnikai berendezésünk lesz, amely a nyugati országok szabványainak is megfelel, de azután gyors egymásutánban más berendezésekből is kidolgozzák a nyugati szabványoknak megfelelő változatot. ilymódon nyugaton is piacot találhatunk majd különböző mikrohullámu és átviteltechnikai berendezéseinknek. megkezdik a többi között a druzsba mikrohullámu berendezések kisebb változatainak gyártását, amelyeket például az olajvezetékek, a vasutak, az automatizált üzemek drótnélküli hírosszeköttetésként lehet használni. a korszerű, új berendezések lehetővé teszik, hogy a híradástechnikai ipar a gépipar átlagánál jóval nagyobb mértékben, legalább 42 százalékkal növelje termelését öt év alatt.

- lényeges változások várhatók a szerszámgépiparban is. az utóbbi években már sikerült ugyan előrehaladni a nagy pontosságú gépek gyártásában, a legkorszerűbbekre azonban csak ezután kerül sor. a legközelebbi program a számjegyzérlésű szerszámgépek nagyobb sorozatu gyártásának bevezetése, de már előkészületben van az ugynevezett technológiai központok, vagyis olyan nagyteljesítményű, számjeggyel vezérelt automata gépek gyártása is, amelyek 20-30 féle műveletet képesek elvégezni. a csepeli szerszámgépgyár és a szerszámgépipari művek összehangolása e berendezések gyártásának előkészületeit, a két vállalat a berendezések egymástól eltérő változatait állítja majd elő. ezek a gépek rendkívül értékesek lesznek, egy-egy berendezés öt-hat hagyományos szerszámgép értékével ér fel. mivel gyártásuk a legfejlettebb országokban is a kezdet kezdetén tart, ha a fejlesztés kellő ütemben halad, jelentős exportra is számíthatunk.

- egyébként a szerszámgépipar a korszerű termékek növelésével egyidőben jelentősen csökkenti a hagyományos gépek gyártását. a csucsasztergák jelenlegi 36.3 százalékos aránya 1975-re 25 százalékra csökken. ugyanakkor a számjegyzérléses gépek, amelyekből most lényegében még semmit nem gyártanak, 1975-ben már a szerszámgépipari termelés 8.5 százalékát adják. az ugyan-csak értékes és keresett revolvergépek részaránya megkétszereződik. 1975-ben körülbelül 14 000 szerszámgép készül, szám szerint alig több mint az idén. egy-egy gép átlagos értéke azonban 28 százalékkal lesz magasabb a jelenleginél. /mti/

v
bb. 4. gyógyfürdő és reumakórház építését tervezik toalmáson vid/gö/e ká cz

1970. július 30.

a pest megyei toalmás községben 45 fokos héviz tört a felszínre. az országos közegészségügyi intézet szakvéleménye szerint a héviz ásvány-gyógyvízként hasznosítható és alkalmas a reumás betegségek gyógyítására. a héviz hasznosítására nagyszabású tervek készültek. a község tanácsa gyógyfürdőt épített, a pest megyei tanács egészségügyi osztálya pedig központi kórházuk felügyelete alatt működő reumaosztály létesítését tervezi. a község földrajzi fekvése és egyéb adottságai alkalmasak arra, hogy a gyógyfürdőt tovább fejlesszék. /mti/

...-

bb. 5. hőnfutás-jelző a sinek mellett

1 v/tr/e ie la

1970. július 30.

francia gyártmányu, ugynevezett hőnfutás-jelző berendezéssel folytat kísérleteket a máv füzesabony közelében, a budapest-miskolci vonalon.

a vasut egyik gyakori üzemzavarának a forrása - amely súlyosabb esetekben balesetet is okozhat - a vonatkerekek csapágyainak túlmelegedése. jelenleg ezt a hibát tapintással állapítják meg, szemmel csak a súlyosabb eseteket lehet észlelni, azt is mehetnek közben, amikor az olaj égni kezd, és füstöt a csapágyban. ilyenkor a vonatot leállítják, s a kocsit lekapcsolják a szerelvényről.

az új érzékelő-berendezés a pálya két oldalán van elhelyezve és a csapágyak egész csekély túlmelegedését infravörös sugárzást riasztókészülékkel jelzi a legközelebbi állomáson. ezenkívül minden egyes csapágy hőmérsékletét diagrammon jelöli, s így pontosan megállapítható, hogy a szerelvény hányadik kocsijának melyik tengelye melegedett túl. a hőnfutás-vizsgáló már négy hónapja működik, s azóta volt olyan nap, amikor tíz hibát is észlelt.

a máv a vasut korszerűsítése során a fővonalakon átlag 50 kilométerenként akar elhelyezni hőnfutás-vizsgálót. a telefongyár megkezdte a berendezés kifejlesztését. addig, amíg ez megvalósul, a máv külföldről szerez be további hőnfutás-vizsgáló készülékeket. /mti/

...-

bb. 7. augusztus közepén nyílik az új ifjúsági park

1 gy/gk/e zs la

1970. július 30.

elsősorban zuglóból, pestlőrincről, erzsébetről és sas-halomról várja vendégeit az új kőbányai ifjúsági park, amelyet augusztus 15-én adnak át rendeltetésének.

a csaknem 16 000 négyzetméternyi régi csajkovszkij-park területét rekordidő, mindössze egy hónap alatt alakították át körülbelül kétezer fiú és lány zenés-táncos szórakozóhelyévé, s ezekben a napokban már az utolsó simításokat végzik a „berendezésen”, az óriásfákkal övezett, virágmezőkkel díszített tánc-kertben jelenleg a világítótesteket szerelik. a park közepén ki-képzett 174 négyzetméteres kőszínpad előtt helyezkedik el egy mintegy 650 négyzetméteres kör alakú táncparkett. a színes mű-anyagtetővel védett színpad érdekessége, hogy mögötte meghagyták, sőt megszüpítették a volt csajkovszkij-színpad 1 100 személyes nézőterét. így műsoros esteiken a szereplők a táncparkettnek hátat fordítanak, s a fiatalok mint szabadtéri előadás nézői foglalják el a széksorokat.

a „fogasztó”, vendégek számára a napokban összesen 310 asztalt, s körülbelül kétezer székkel szállítanak a parkba.

a második fővárosi ifjúsági park körülbelül másfél millió forintba került. a gyors kivitelezést fiatal társadalmi munkások szűkei segítették elő. az elzett zár- és lakatgyár szocialista brigádjai például 12 - egyenként nyolcméteres - kandelábert szereltek össze. az óbudai téglagyár ifjúmunkásai a sétányokhoz szükséges három mázsa vörös salakot őrölték meg. a földmunkákban pedig a budapesti építőtáborok lakói közül naponta körülbelül ötvenen vettek részt.

az augusztus közepén ünnepi műsorral, látványos tűzijátékkal megnyíló új szórakozóhelyet, a budai vár oldalában lévő ifjúsági parkhoz hasonlóan, hetenként négyszer látogathatják a fiatalok. a budai park „törvényei”, szerint, itt is ötforintos belépő ellenében szórakozhatnak kulturált környezetben a fiúk és lányok. kedden, csütörtökön, szombaton és vasárnap kedvelt zenészek - a non-stop, az olympia, a syconor és a z-g együttesek - adnak műsort. csütörtöki napokon kezdő zenekarok és amatőr énekesek mutatkoznak be. az október 18-án záró kőbányai parkban szombat-vasárnaponként népszerű táncdalénekesek, valamint parodisták adnak hangulatos, vidám műsort. /mti/

..-

- 6 -

bb 6. hortobágyi hal a balatonnál

vid/kz/tné/ny -cz

1970. július 30.

a nyári hónapokban is folyamatosan halásznak a hortobágyi halastavakon. júniusban és júliusban együttesen 3500 mázsa halat, többségében tükörpontyot, küldtek, illetve küldenek a hortobágyról a megrendelőknek. a főváros mellett nagyobb tételű szállítanak a balatonpartra is. /mti/

..-

bb 8. tíz magyar vállalat áruja az izmiri nemzetközi vásáron

1 sz/gg/ny ie lai

1970. július 30.

a hungexpo rendezésében tíz magyar külkereskedelmi vállalat vesz részt az augusztus 20-tól szeptember 20-ig tartó izmiri nemzetközi vásáron. itt a nyitvatartás ideje alkalmazkodik a hőmérséklethez; a vásárt délután 5 órától éjjel 11 óráig tekintetik meg a látogatók. a magyar kiállítók 310 négyzetméteres pavilonban tárják az érdeklődők elé termékeiket. a chemolimpe festékféléket és fotócikkeket mutat be, sőt a vendégeknek kipróbálásra át is ad majd többféle fényképezési cikket. a magyar optikai művek geodéziai műszerekkel szerepel, a hungarotex pedig műszaki textilákat küldött izmirbe. a magyar kiállítók közül a legnagyobb területet a transelektro foglalta le, amely a legújabb típusú villanymotorokat, elektro-ös berendezéseket népszerűsíti, valamint az irodagépipari vállalat, amely egyebek között könyvelőgépeket mutat be.

a kiállítás anyagát már elszállították törökországba. /mti/

..-

bb 9. kötött plüss készül békéscsabán

vid/kz/tné/ny -cz

1970. július 30.

korszerű új gépeket vásárolt a békéscsabai kötöttárugyár. angol gyártmányú plüss körkötő gépe egyedülálló az országban, sehol másutt nem készítenek magyarországon kötött plüss. a békéscsabai üzemben a szivárvány minden színében gyártják, hogy azután gyermek- és női ruhákat, férfi polóingeket és egyéb konfekció árukat készítesenek belőle. egy másik az nszk-ből behozott gépen dúsitott subához hasonló, habkönnyű kötöttáru, köztük rojtos vállkendő és bébiholmi készül. a belkereskedelem a gyár husz új termékéből rendelt. /mti/

..-

- 7 -

bb 10. gazdag program várja a mezőgazdasági kiállítás látogatóit

i jf/tr/ny ie

la

1970. július 30.

elkészült a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár eseménynaptára. a rendezők a közönség szórakoztatására gazdag programot állítottak össze. a nyitás utáni napon, augusztus 29-én szövetkezeti napot tartanak és ennek keretében a kiállítás lovas pályáján nagyszabású műsort adnak a szövetkezeti művészegyüttesek. az okisz labor divatbemutatójára is ezen a napon kerül sor. augusztus 29-én tartják a fegyveres területek Lovasversenyét is.

szeptember 1-én a szovjetunió, 2-án Lengyelország, 3-án Jugoszlávia, 4-én Románia, 7-én az ndk, 8-án Csehszlovákia, 9-én pedig Bulgária nemzeti napját rendezik meg.

szeptember 2-án fogatos bemutatókon és lovasjátékokon szórakozhat a közönség. szeptember 5-én kerül sor a béke és barátság napjára, amelynek délutánján karnevál és felvonulás lesz a budapesti utcákon, kora este pedig diszkoadást tartanak a Lovaspályán. szeptember 11-én, 12-én az ifjúsági napok rendezvényein találkozhatnak a fiatalok. szeptember 14-én nyitják meg az öt napos országos lovasbajnoki döntőt. augusztus 29. és szeptember 20. között naponta háromszor a kiállítás kisszínpadán szórakoztató táncos-zenés vidám műsor várja a vendégeket.

a kiállítás díjait szeptember 20-án adják majd át. /mti/

..-

bb 11. vadkacsa - szezon a hortobágyon

vid/ká/ny -cz

1970. július 30.

a hortobágyon felkészültek az augusztus 1-én kezdődő vadkacsa vadászatra. az idei rendkívül csapadékos esztendő kedvezett a vízi madaraknak: az óriási pusztán a halastavakon és a környékbeli zombékos, vadvízes részeken ezrével keltek ki a fiókák. a tavakon, mocsarakon, vizes legelőterületeken a hortobágyi állami gazdaság vadászmeterrei lőállásokat építenek. ez évben a hazai puskások mellett nagyszámu külföldi vadászt is várnak a hortobágyra a vadkacsavonulás idejére. /mti/

..-

-8-

bb 12. miért vonakodnak az üres üvegek visszaváltásától?
népi ellenőrök ,, palack-akciója,, budapesten

i tf/gg/ny zs

la

1970. július 30.

tóth ferenc, az mti munkatársa jelenti:

évek óta sok vásárlói panasz forrása, hogy ,, népszerűtlen,, az üzletekben az üres üvegek visszaváltása. ennek okát, forrását keresték a fővárosi népi ellenőrök, akik megvizsgálták a használt üveggöngyöleg forgalmazását, az üres palackok útját a vásárlóktól vissza az újratöltő gépsorig. a probléma megítéléséhez sokatmondó adat: 1969-ben a budapesten forgalomba hozott üveges áruk darabszáma megközelítette a 800 milliót.

nyolc kerületi népi ellenőrei három kerület között vállalatnál, a csemetge élelmiszerkereskedelmi vállalatnál, három tanácsai vendéglátóipari vállalatnál és ugyanennyi szállító / töltő / vállalatnál, illetőleg a kiskereskedelem 64 boltjában vették górcső alá, miként veszik vissza az üvegeket a vevőktől és a gyártó cégek az üzletektől. megállapították, hogy a sokszor jogos panaszok forrása: az üvegek visszagyűjtése a kiskereskedelem és a szállítók részére egyaránt plusz-költséget jelent, ezért nem tartozik ez a munka a kedveltebb teendők közé. a kereskedelmi szervek érdekeltsége nyomban megszűnik, amint eladták az üveges árut, mert az üres üvegek visszaváltásával kapcsolatos költségek / szállítás, stb. / ellenértékét már az értékesítéskor - az ár-résbe kalkulálva - megkapják: függetlenül attól, hogy az üvegek majdani visszaváltásával mennyi költség merül fel. ilyenformán azok, akik az eladott üveges árukhoz képest kevesebb üres üveget váltanak vissza, őket meg nem illető pénzhez jutnak. ugyanakkor, akik a tele eladottnál több üveget váltanak vissza üresen - hiszen erre kötelezik őket az érvényben levő rendelkezések - a többletköltségekre nem kapnak fedezetet.

kitűnt az ellenőrzés során, hogy a töltő vállalatok csak anynyi üres üvegnek és csak olyan gyakorisággal történő visszaszállításában érdekeltek, amennyi a gyártás folyamatosságához szükséges. de sokszor még nekik is célszerűbb, ha új palackokat vásárolnak az üvegipartól. így például 2.07 forintért kapják az egyliteres borospalackot, szemben a 2.50 forintos betéti díjjal. / hasonló a helyzet a hét, vagy a 3.5 decis szeszesitaloknál./

/folyt. köv/

NA

-9-

bb. 12./miért vonakodnak.....folyt/ ny

a bolti dolgozók azért sem bürülnek a visszaváltásnak, mert legtöbbször tömve van ilyen göngyöleggel a raktár, ugyanis általában havonta szállítják el tőlük az „üvegállományt”, a töltő vállalatok, csak a sörösüvegek jelentenek kivételt. - mivel a magyar országos söripari vállalatnál az árukiszállításal szinkronban van az üveg visszaváltás. a vendéglátó üzme-egységeknél viszont nem ritka, hogy 60, sőt 90 nap is eltelik, amíg elvisszik tőlük az „elfogyasztott, palackokat. ebben többnyire a magyar likőripari vállalat a ludas, a boltoknál különben az is sokasítja a gondokat, hogy a vásárlók sokszor nem oda viszik vissza az üveget, ahonnan vették, így a többletpalackok továbbításához az üzleteknek pluszként kell gondoskodniuk megfelelő mennyiségű ugynevezett kísérő göngyölegről, rekeszről, ládáról, kartonról, s ez kiadást jelent. érdemes megemlíteni, hogy tavaly a közért vállalatoknál csaknem húszmillióval több üveget váltottak vissza, mint amennyit eladtak, s ez több mint 42 millió forint plusz-költséget jelentett a vállalatoknak. kevesen tudják hogy az utcán át is árusító vendéglátó üzemegységekben, bisztrókban szintén kötelesek visszavenni az ott vásárolt italok üvegét, tehát nem kell ezeket is a közérben és a csemege-boltokban visszaváltani.

a népi ellenőrök a most zárult vizsgálat alapján indítványozták, hogy a belkereskedelmi minisztérium tegye érdekeltté, anyagilag is az élelmiszerkereskedelmi vállalatokat a borok, sörök és egyéb szeszesitalok kiürült üvegeinek visszaváltásában. természetesen a palackforgalom csak akkor alakulhat megnyugtatóan, ha az üveges áruk gyártói is rákényszerülnek az üres üvegek gyors és rendszeres visszazállítására, s raktárgondokkal küszködő üzletekből. célszerű lenne, egyes üveges árukat eldobható göngyöleggel forgalmazni. a vizsgálat tapasztalatait a népi ellenőrzés a fővárosi tanács végrehajtó bizottsághoz is eljuttatja, hogy az illetékes tanácsi szervek szintén segítsenek a palack-panaszok orvoslásában. /mt1/

-.-
-10-

NA

bb 13. bővítik óbuda kereskedelmi központját - tanácsul és óbudán

t gj/tr bzs zs la

1970. július 30.

milyen új kereskedelmi egységekkel gazdagodik óbuda a következő öt éves tervben? - erről tájékoztatták a 111. kerület tanácstagjait a csütörtöki tanácsülésen. óbuda rekonstrukciós területén, ahol két ütemben több mint 11.000 lakás épül fel, a kereskedelmi ellátás biztosítására több mint 30 egységet emelnek. így a többi között a vörösvári ut és a solymár utca sarkán bisztró, eszpresszó, abc áruház és szolgáltatóház, a flórián téren központi üzletház; a vihar utca és raktár utca kereszteződésénél abc áruház, kis vendéglő, valamint zöldség-gyümölcsbolt kerül tető alá. a lajos utca és a timár utca sarkán, a perc utca és a korvin ottó utca találkozásánál, továbbá a miklós tér és a szentendrei ut kereszteződésénél egy-egy abc áruház nyílik majd. a fő téren mintegy 4.600 négyzetméternyi alapterületen két élelmiszerbolt, öt iparcikküzlet és 9 vendéglátóipari egység kap helyet. óbuda kereskedelmi központját mintegy 4.300 négyzetméternyi alapterülettel bővítik.

Lij

a tanács fontos feladatának tartja, hogy az új kereskedelmi egységek elkészültéig is biztosított legyen a lakosság ellátása. ezért ideiglenes élelmiszerboltokat létesítenek; a meglévő üzletek nyitvatartási idejét meghosszabbítják, s intézkednek, hogy elegendő mennyiségű és választéku áru álljon a vásárlók rendelkezésére.

különös gondot fordítanak arra is, hogy a hegyvidéki lakosok áruellátása javuljon, s az ottani üzletek árukészletében ne legyen hiány. /mt1/

-.-

bb 14. újabb ásatások a túskevári római telepen

vid/ká bzs -cz

1970. július 30.

a veszprém megyei túskeváron az elmúlt évek ásatásai két nagyobb római villa alapjait hozták felszínre. a közelmúltban a szövetkezet majorjának közelében egy szarkofág került elő. ez az újabb lelet adta az ösztönzést a korábban megkezdett ásatás folytatására, amelynek anyagi támogatására a devecseri járási tanács vb. 20.000 forintot ajánlott fel.

az ásatások remélhetőleg újabb gazdag római lelet-anyagot hoznak felszínre. /mt1/

8.15/bzs

-.-
- 11 -

NA 900

bb 15. buzsáki himzéssel diszitett táskák japánba

vid/ká bzs -cz

1970. július 30.

a siófoki délbattoni háziipari szövetkezet ötvenféle terméket állít elő ebben az évben, mintegy 11 millió forint értékben. kosárfonó részlegükben vasvázra font fűzvezzéből készülnek a hordozható öltözőszekrények, a két személyes napozók, konfekciórészlegük himzett lánykaruhát a világ csaknem minden tájára eljutnak. igen keresettek a külföldi piaconabuzsáki, karádi himzésű kézimunkák is. most japán részére készítenek buzsáki himzéssel diszitett készitáskákat. /mti/

--

bb 16. az ország legnagyobb „kelyhes,, víztornya

vid/ká bzs -cz

1970. július 30.

dunaujvárosban, épül az ország legnagyobb, 2000 köbméteres „kelyhes,, víztornya. a hidépítő vállalat szakmunkásai, akik a betontornyot csuszó zsalus módszerrel építik, elérték az ötven méteres magasságot. a 6-os utról már most messziről látszik a város legmagasabb építménye, pedig a teljes magasságig még 18 méter van hátra. az építők naponta 3-4 métert haladnak. a vizet 55 méter magasságban, kehelyszerű betonteknőben tárolják majd. a víztartót a földön előregyártják, s az összesen nyolcszáz tonna súlyu kelyhet különleges emelő szerkezettel emelik a magasba.

a víztorny, amely 1971 szeptemberére készül el, az épülő castrum és a dózsa györgy 11. városrész mintegy 5000 új lakását látja el vízzel. /mti/

--

bb 17. pécsi porcelán romániai villamos távvezetékhez

vid/ká bzs -cz

1970. július 30.

a pécsi porcelángyár műszaki termékeit vásárló népi demokratikus országok közül az idén románia került az első helyre. a gyár ez évben 100.000 nagyfeszültségű állószigetelőt szállít a romániai villamos távvezeték építéséhez. az üzleti kapcsolatot 1971-re is meghosszabbították. jövőre újabb 100.000 nagyfeszültségű függőszigetelőt exportál a pécsi porcelángyár romániába. /mti/

--

8.20/bzs

- 12 -

NA 915

bb. 18. áchim jubiteumra készülnek békéscsabán

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

áchim esztendővé nyilvánították az 1971-es évet békéscsabán. jövőre lesz ugyanis száz esztendője, hogy megszületett és 60 éve, hogy gyilkos golyó kioltotta áchim l, andrás parasztképvisező életét. a centenáriumi ünnepségsorozat kiemelkedő eseménye lesz májusban a munkácsy muzeumban megnyitó áchim emlékkiállítás, amelyre már eddig is sok értékes dokumentumot, emléktárgyat gyűjtöttek össze.

demutatják többek között a korabeli sajtótermékeket, választási röplapokat, plakátokat, földbérleti szerződéseket, megszerezték áchim tajtékpipáját, íróasztalát, szekrényét és több használati tárgyat. kiállítják az áchim szerkesztette parasztjúság számlát, amelyekben a szerkesztő is harcos cikkeket írt. régi okmányok, levelek és dokumentumok tanuskodnak arról, hogy áchim szelleme, tanítása milyen sokáig élt, hatott a viharsarokban.

a centenáriumra a most épülő szoborsétányon elhelyezik áchim portréját. /mti/

--

bb. 19. alagcsövező gép a hetésen

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

zala megye hetési tájegységében a folyamatos komplex talajjavítás és általános vízrendezés nyomán hónapról-hónapra változik a vidék arculata. csökken a belvizes terület, felszáradnak a sztyók, egyre nagyobb területet vonnak művelés alá a tájegység mezőgazdasági üzemei. a magas talajvíz elvezetésére földalatti csatornákat képeznek ki. a munkát hollandiából importált automatikusan működő alacsövező gép gyorsítja. a gép kiássa a csatornát és lerakja az égetett agyagcsöveket, egy nap alatt másfél kilométer hosszú földalatti csatornát épít. /mti/

--

8.30 rj

- 13 -

NA 10¹⁵

bb. 20. színes-mintás farostlemez tervén felül

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

a színes-mintás felülettel ellátott monácsi farostlemezről nem tudnak elegendőt gyártani, a jármű és bútortipar minden mennyiséget felhasznál ebből a termékből. éppen ezért a nemzeti jövedelem 1 százalékos növelésére indított országos mozgalom keretében a mohácsi farostlemezgyár dolgozói ebből az értékes és keresett cikkből többlet termelést vállaltak. az év hátralevő hónapjaira úgy ütemezték a felületkezelő üzem munkáját, hogy az eredeti tervén felül 150.000 négyzetméter, ugynevezett dekor-farostlemez állítsanak elő. vállalták továbbá, hogy az alaplemezkészítésnél egy százalékos anyagmegtakarítást érnek el, a gyári általános költségeket pedig félmillió forinttal csökkentik. mindez együttesen öt millió forint többletgyerességet hoz a mohácsi farostlemezgyárnak. /mti/

--

bb 21. szverdlovszka utazott a partizánszövetség küldöttsége

k vt/se bzs hgy

1970. július 30.

csütörtökön szverdlovszka utazott a magyar partizánszövetség küldöttsége: somogyi miklós, az mszmp központi bizottságának és a partizánszövetség országos bizottságának tagja, valamint jász pál alezredes. a szovjet város muzáumának kérésére a delegáció magával viszi azt a porcelánból készült diszes urnát, amelybe a magyarországi felszabadító harcokban hősi halált halt, szovjet katonák budapesti sírjáról vett földet helyeztek el. /mti/

--

bb 22. a mém műszaki fejlesztési tanácsának ülése

t jf/mm bzs hgy

1970. július 30.

a mezőgazdasági építkezéseknél komoly gondot okoz az építőkapacitás és az anyaghiány - állapították meg a szakemberek a mém műszaki fejlesztési tanácsának csütörtöki ülésén, amelyen a könnyűszerkezetes módszerek elterjesztésének lehetőségeit vitatták meg.

megállapították, hogy a mezőgazdaságban is a helyszíni kivitelező munka csökkentésére és a szerelőjellegű építési módszer elterjesztésére van szükség. a mém tervező és kivitelező szervei már hosszabb ideje foglalkoznak az ilyen épülettípusok kialakításával, és az agroterv, valamint több állami gazdaság felhasználásukkal már jó eredményeket ért el. fennáll azonban a gyártás szétforgácsolódásának veszélye. üzemi munkaigényességük magas és a termelékenység sem megfelelő. nem érvényesül még az új építési technológia két alapvető feltétele: a korszerű sorozatgyártás és a szervezett kivitelezés.

/folyt. köv./

9.50/bzs

- 14 -

bb 22. /- a mém ... 1. folyt./bzs

a szerelőjellegű építkezések elterjesztése érdekében további kapacitásbővítésre van szükség: legalább 400-500 ezer négyzetméterrel kell bővíteni a könnyűszerkezetes elemeket gyártó üzemek teljesítményét.

az illetékesek most fontos döntés előtt állnak: vagy hazai erővel a vállalatok összefogásával fejlesztik a gyártást, vagy pedig külföldi licenc alapján, külön erre a célra létrehozott egyesülésre bizzák a megoldást.

a tanács ülésén felhívták a figyelmet arra, hogy már van olyan magyar gyártmányú szerkezet, amely jelenlegi formájában is felveszi a versenyt a külföldi típusokkal és - szükség esetén - gazdaságosan tovább fejleszthető.

a műszaki fejlesztési tanács a fejlesztés érdekében több javaslatot tett, egyebek között indítványozta, hogy az érdekelt vállalatok közösen határozzák meg a legmegfelelőbbnek látszó szerkezeti megoldásokat és dolgozzák ki a könnyűszerkezetes épületek épületgépészeti berendezéseinek gyártási módszereit. /mti/

--

bb 23. újabb siker Lovászában: 5.387 méter a Legmélyebb magyarországi kut

vid/ká bzs cz

1970. július 30.

a magyarországi nagymélységű szerkezet és szénhidrogénkutatás újabb mélységrekorddal gazdagította a kutatástörténetet. a zalai olajkutatók Lovászában csütörtökön elérték az 5.387 méteres mélységet. pillanatnyilag ez Magyarország legmélyebb kutja, de világviszonylatban is könnyen összehasonlítható az 5.000 méternél mélyebb kutak.

Lovászában 1969. július 23-án kezdték meg az 5.000 métermélyre tervezett furást. ezt a mélységet nem egészen 11 hónap alatt elérték. a zalai szénhidrogénkutatást irányító szakemberek ekkor úgy döntöttek, - mivel minden technikai, műszaki és elméleti feltétel adott - tovább furják a kutat, hogy feltárják a miocén üledéksort, tisztázhassák annak rétegtani, szerkezeti, szénhidrogén-földtani viszonyait, s ha lehetséges, elérjék a harmadidőszaki képződmények medencealjátát. az újabb cél 5.200 méter volt. ezt a mélységet egy hónappal ezelőtt elérték, majd felülvizsgálták a technikai és műszaki berendezést, s úgy látták, tovább furhatják a kutat. az újabb mélypont: 5.600 méter. csütörtökig 5.387 méter mélységig hatolt a furó, ebben a mélységben rendkívül kemény kőmárgát harántolnak, de a kutatócsoport reméli: augusztus végére eléri az 5.600 méteres mélységet. /mti/

--

10.55/bzs

- 15 -

M-1100

bb. 24. megérkeztek az első pályamunkák a kis jankó bori országos himzõkiállításra

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

az idén nyolcadszor rendezik meg a híres matyó népművész kis jankó bori emlékére kiírt országos himzõpályázatot és kiállítást. a rendezõbizottság hazánk különböző népművészeti tájairól - így kalocsáról, buzsról, hódmezõvásárhelyről, recskről, szekszárdról, a palóc és matyó falvakkól - mintegy hatszáz olyan pályamunkát vár, amelyek a régi magyar motívumok felhasználásával, variálásával készültek és úgy művészeti, mint használati szempontból megfelelnek a korszerű lakások díszítésére. az alkotásokat augusztus 5-én zsűrizik és a legszebb három himzést kis jankó bori emléklakettel és öt-öt ezer forint pénzdíjjal díjazták. a kiállításra az első pályamunkák - turáról, úzdról, debrecenből és hódmezõvásárhelyről - csütörtökön érkeztek meg a mezõkövesdi járási művelõdési központba. a díjkiosztó ünnepségre és a kiállítás megnyitására augusztus 15-én kerül sor. /mti/

..

bb. 25. 95-96 mázsás burgonya átlagtermés mándokon

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

a kormány elismerõ oklevelével kitüntetett mándoki új élet termelõszövetkezetben megkezdtek a szártalanított módszerrel, vetõmag céljára termelt gülbaba burgonya betakarítását és osztályozását. egyelőre két gépet, továbbá 150-160 asszonyt és lányt foglalkoztatnak ezzel a munkával. a szövetkezetben az idén 250 holdat ültettek be gülbaba fajtával, s ebből ötven holdról már felszedték a termést. a holdankénti átlagtermés - jóval az országos átlag fölött - eléri a 95-96 mázsát. ennek nyolcvan százaléka alkalmas továbbszaporításra. /mti/

..

11.00 rj

- 16 -

MA 1110

bb 26. szedik a magnélküli görögdinnyét

vid/ká bzs -cz

1970. július 30.

megérett a magnélküli görögdinnye kecskemét határában, a duna-tisza közti mezõgazdasági kísérleti intézet területén. a még mindig újdonságnak számító dinnye-különlégség tömeges termesztését drágítja, hogy a vetõmag előállítása rendkívül költséges. az intézetben, ahol Európában elsõként sikerült előállítani a magnélküli görögdinnyét, a köztermesztésben, „elfáradt”, fajták leváltására új görögdinnye hibrideket is előállítanak. az eddigi nemesítésből származó kecskeméti vöröshusut máris nagy sikerrel termesztik a nagyüzemi gazdaságokban. a vékony héjú dinnye kis gyümölcsű, s így egészben elfér a hűtõszekrényekben. ezenkívül még számos új fajtajelöltet tartanak nyilván, amelyek bőtermõek, zamatosak. ipari felhasználásra olyan aprógyümölcsű törzseket állítottak elő, amelyekből ízletes savanyúság készíthetõ. /mti/

..

bb 27. megkezdõdött a paradicsomfeldolgozás a békéscsabai konzervgyárban

vid/ká bzs hgy

1970. július 30.

csütörtökön megkezdõdött a paradicsomfeldolgozás a békéscsabai konzervgyárban, ahol ebben az esztendőben több ezer vagon nyersáruból készül süritmény, ivólé és egyéb vitamindus paradicsomkészítmény. a feldolgozási premierrel egyidõben csütörtökön a kondorosi dolgozók tsz földjén tapasztalatcserét rendeztek. a körös vidék termelõszövetkezeteinek mezõgazdasági, elnökei, kertészei vitatták meg a paradicsom és paprikatermesztés jól bevált módszereit. a kondorosi dolgozók tsz-ben a rendkívül szeszélyes idõjárás ellenére bõ paradicsom termést takarítanak be: a holdankénti hozam eléri a 250 mázsát. /mti/

..

bb 28. épülnek a csongrádi árvizkárosultak otthonai - 2364 lakást kell ujjaépíteni

vid/ká.bzs hgy

1970. július 30.

csongrád megyében az eddigi felmérések szerint a tavaszi belvizek és a töltések mentén pusztító fakadó vizek 3900 magánépületet rongáltak meg. ezek közül 2364-et le kell bontani és teljesen ujjaépíteni. a helyreállítást irányító szakemberek néhány héttel ezelõtt szabócs megyében tettek látogatást és az ottani tapasztalatokat felhasználva szervezték meg a munkát. a városokban és járásokban 8 építési körzetet jelöltek ki, mindenütt meghatározva azokat a fogadóállomások, ahová vasuton, közuton és a folyókon is szállítják az anyagokat. a vízi uton küldött anyagokat szegeden veszik át és onnan továbbítják a megye más részeibe. szolnokról, tokajból és leninvárosból vízi uton már folyamatosan érkeznek a terméskõ, illetve kavics szállítmányok.

/folyt.köv./

11.25/bzs

- 17 -

bb 28. /épülnek a ... 1. folyt./bzs

a tervek szerint az idén intézményes irányítással 650 házat építenek fel. ennyi családot voltak kénytelenek ugyanis középületekben, iskolákban, művelődési házakban elhelyezni. több községben hozzáálltak a munkához, a helyreállítás után egyes falvak új arculatot öltenek, korszerű lakótelepek jönnek létre, amelyek helyét mindenütt magasfekvésű, víztől biztonságos területen jelölték ki. az első nagyobb összefüggő lakónegyed építkezése tápé községben indult meg 50 család részére. a nemsokára kialakuló első utcát emlékeztetőül árviz utcának nevezik el.

az idén és jövőre elkészülő 2364 lakás közül mintegy félezer magánházat telepszerűen, 335-öt társasházak formájában építenek fel, a többi pedig szétszórta. a helyreállítási munkálatokban segítenek az ország más megyéi is építőanyaggal és munkaerővel egyaránt. baranya-, bács- és tolna megyéből eddig 160 kisiparos jelentette be részvételét, akik valamennyien adókedvezményben részesülnek. a csongrád megyén kívüli kisipari szövetkezetek pedig 200 ház újjáépítésére vállalkoztak. /mtl/

--

bb. 29. 35 év után újra bemutatják a parasztszünetet a szegedi dó.m téren

vid/rj ká hgy

1970. július 30.

a szegedi szabadtéri játékok színhelyén, a dó m téri színpadon megkezdődtek a parasztszünet és a bajazzók próbái. a két opera olasz nyelven neves külföldi művészek vendégszereplésével augusztus 9.- 12.-15. és 19-én kerül színre szegeden, mikó andrás rendezésében.

a parasztszünet 35 évvel ezelőtt 1935. nyarán szerepelt a játékok műsorán. a feljegyzések szerint akkor a szerző pietro mascagni már 5 nappal a bemutató előtt szegedre érkezett, átvette az előkészületek irányítását és így műve saját rendezésében került színre. a bemutató után mondotta mascagni:

- „boldog vagyok, hogy szegeden vezényelhettem műveimet. a dó m tér akusztikája pompás. minden évben meg kell rendezni a szabadtéri játékokat és minden évben tökéletesebbet és nagyszerűbbet kell nyújtani,,. a zeneköltő 25 évvel ezelőtt bekövetkezett halálára is kegyelettel emlékeznek az ideai szegedi bemutatóval. /mtl/

--

111.35 rj

- 18 -

MA 12³⁰

bb. 30. az országban elsőként : a siklósi termelőszövetkezet befejezte az évtized legnehezebb aratását

vid/ká/rj hgy

1970. július 30.

a tenkesalján gazdálkodó siklósi magyar-bolgár testvériség tsz csütörtökön - az országban elsőként - befejezte a gabona aratását és cséplését, beleértve a későn érő zabát is. mint ismeretes: az idei munka az évtized legnehezebb aratásaként vult be a mezőgazdaság történetébe. a siklósi kombájnosok helytállását dicsérik, hogy a nehézségek - az erős nyomosodás, a gyakori esőzés - ellenére a csaknem másfélezer holdnyi termést teljes egészében kombájnnal takarították be. a közös gazdaság tiz aratócséplőgéppel rendelkezik és ez tette lehetővé, hogy sikerrel megbirkózzék a nehézségekkel: mindössze tizennégy munkanapra volt szükség a betakarításhoz.

a tavalyi 22.3 mázsás holdankénti termésátlagot a mostoha időjárás miatt nem tudták elérni a siklósi szövetkezeti gazdák, de még így is 100-110 vagon búzát értékesítenek. a tarlókon most teljes erővel folyik a talajmunka és a másodvetés. a gazdaság ugyanis a gabonaterület felét újból hasznosítja: 400 holdon hajdínát és kölest, 300 holdon pedig silótakarmányt termel, hogy így módon csökkentse a gyengébb termés okozta jövedelemkiesést.

dél-baranya többi termelőszövetkezetében ugyancsak végéhez közeledik az aratás-cséplés. a termés kétharmada már a kombájnszerűkőn vagy a magtárakban van. /mtl/

--

bb 31. meghaladta a félmilliárd forintot az árvizkárosultaknak folyósított építési kölcsön összege

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

a felső-tiszai árvizsújtotta területen eddig folyósított építési kölcsönök összege elérte, sőt némileg már meg is haladta a félmilliárd forintot. az eddig engedélyezett hitel összege 505 millió forint. az árvizsújtotta területről eddig 3974 kölcsönkérelem érkezett az otp-hez és 3857 esetben engedélyezték a hitelt. ezek közül 3331 személy új lakóház építéséhez összesen 489 millió forint kölcsönt kapott. az egy lakás felépítéséhez nyújtott támogatás átlagban 147.000 forint. lakóházuk felújításához 526-an kaptak kisebb-nagyobb összeget.

ingókársegély címen szerda estig 59 millió forintot fizettek ki a megyében. ezt az összeget 44 községben 5340 család kapta. várhatóan az ingókársegélyek kifizetése néhány napon belül befejeződik. /mtl/

12.55/bzs

- 19 -

MA 13¹⁵

bb 32. fejlődik győr-sopron megye idegenforgalma

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

a győr-sopron megyei tanács végrehajtó bizottsága csütörtöki ülésén a megyei idegenforgalmi hivatal tevékenységét elemezte. a megyének, mint megállapították, az utóbbi években nemcsak az átmenő forgalma emelkedett jelentősen, mind nagyobb azoknak a száma is, akik néhány napra tanyát ütnek a kisalföld műemlékekben, látnivalókban gazdag helyein. az elmúlt évben például már fél millióan tekintették meg fertőd, pannonhalma, fertőrákos, győr, sopron és nagycenk nevezetességeit. a legtöbb hazai és külföldi turista - számszerint 123 ezer - a soproni károly kilátót kereste fel. a fertődi kastélynak 119 ezer, a pannonhalmi apátságának 60 ezer látogatója volt.

a hazai és külföldi turisták 381 ezer vendégnapot töltöttek el az idegenforgalmi hivatal szálláshelyein. az állami és szövetkezeti vendéglátóipar kezelésében lévő szállodák összforgalma 123 ezer vendégnap volt. a megye 98 vizsgázott idegenvezetője 3221 csoportot kalauzolt, s ebből 222 külföldi volt. legtöbb vendég ausztriából és a szovjetunióból érkezett, de szép számmal akadt közöttük ndk-beli, angol és francia csoport is.

a végrehajtó bizottság állást foglalt amellett, hogy sopronban és mosonmagyaróvárott mielőbb korszerű turista szálló épüljön. a soproni kemping közmű hálózatát bővíteni kell, a győri kempingben pedig a stabil faházak számát kell növelni. egyetértettek az ülésen azzal a javaslattal is, hogy tovább bővítsék és főleg színvonalát emeljék a megye városaiban és egyéb idegenforgalmi vonzások helyein a fizetővendéglátó hálózatot. /mti/

bb 33. „öltöztetik,, a mecseki tv tornyot

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

a pécsi misina-tetőn ismét látványos munkát végeznek a 172 méter magas tv torony építői. az égfelé törő betonkolosszus legfelső, 37 méter hosszú, 3 méter átmérőjű szakaszát „öltöztetik,, a szürke betonfalra, légi akadályjelzés céljából, mesziről vörös- és fehér csíkokat festenek az időjárásnak jól ellenálló, különleges anyaggal.

a másik érdekes feladat az erkélyépítés, amit az országban először itt használt 75 tonna súlyú svéd zsaluszerkezettel készítenek. az adótoronynak ez a része a nagyközönség számára is készül. hetvenöt méter magasságban kilátót képeznek ki, négy méterrel alacsonyabban pedig presszót rendeznek be. mindkét helyre gyorsfelvonó szállítja majd a kirándulókat. /mti/

13.00/bzs

NA 1320

- 20 -

bb 34. időjárásjelentés

bzs -cz

1970. július 30.

a meteorológiai intézet jelenti július 30-án, csütörtökön 12 órakor:

nyári idő

nyugat-európán át óceáni nedves levegő érkezik a szárazföldünk középső részeire. ennek következtében itt kissé változó az időjárás helyenként gyenge záporok, zivatarok alakulnak ki. a hőmérséklet az évszaknak megfelelő vagy 1-2 fokkal magasabb annál. a nedves óceáni levegő mára virradó éjszaka elérve közép-európa nyugati felét, fokozatos kiszáradásnak indult, így a kárpátok térségében jelentős időromlásra nem kell számítani. a szovjetunió európai területén a déli részek kivételével nyári meleg van. a balkán félszigeten és a fekete tenger térségében hűvösebb az idő és a hőmérséklet csúcserőke 2-8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

hazánkban szerdán derült volt az ég és 10-14 órán át sütött a nap eső sehol sem hullott. a hőmérséklet napközben 26-31 fokig emelkedett. csütörtökön hajnalra általában 16-20 északkeleten 12-16 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt északnyugaton megnövekedett a felhőzet, máshol derült volt az ég. a hőmérséklet 11 órára 24-27 fokig emelkedett.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 23,1 fok volt, 0,9 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, gyengén emelkedik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 22 fok volt.

várható időjárás péntek estig:

az északnyugati megyékben felhőátvonulások, főként ma szórva, ványosan kialakuló futó záporral, zivatarral, máshol kevés felhő valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, átmenetileg megélénkülő változó irányú szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 26-30 fok között.

távolabbi kilátások hétfőig:

legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 14-19 fok között. legmagasabb nappali hőmérsékletek 26-31 fok között. jelentős mennyiségű csapadék /legalább 5 milliméter sz ország területének 40 százalékán várható az időszak végén.

a duna vízállása budapestnél: 499 centiméter. /mti/

13.15/bzs

- 21 -

NA 1320

bb. 35. életmentőket tüntettek ki szolnokon

vid/ká/rj cz

1970. július 30.

Fodor Mihály a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke csütörtökön délelőtt a megyei tanács székházában, a kormány megbízásából életmentőket tüntetett ki. Illés Andor a tiszasülyi állami gazdaság építésvezetője, Ifj. Vincze István tiszasülyi pedagógus, általános iskolai nevelő és nagy Sándor a jászberényi hűtőgépgyár hűtőgépszerelője a nagy tiszai árvíz idején tanúsított önfeláldozó, hősi helytállást. 1970 június 3-án a tiszasülyi gátról észrevették, hogy a megáradt, a szélvihartól erősen háborogó folyóban egy ember küzd a hullámokkal. tétovázás nélkül csónakba ültek és életük kockáztatásával kimentették a parttól távol fuldokló nagy Imre örvetetőt.

Gyuricza Gyula a nagyalföldi kutató és feltáróüzem előkészítő mestere nagy lélekjelenléttel egy másfél éves szolnoki kisfiú, Györi Gábor életét mentette meg. A kisgyermek a május 1. uti lakás második emeleti szobájában egy óvatlan pillanatban felmászott a nyitott ablak párkányára. Gyuricza Gyula, aki éppen a ház előtt tartózkodott észrevette az életveszélyes helyzetben lévő gyermeket, aki a következő másodpercben kiesett az ablakból. A zuhanó gyermeket sikerült elkapnia, úgy hogy csak kisebb sérüléseket szenvedett, s néhány napos megfigyelés után elhagyhatta a kórházat. A bátor embereket az „életmentésért”, emlékéremmel tüntették ki és megkapták az ezzel járó pénzjutalmat. /mti/

bb. 36. határidő előtt fejezik be a szentendrei betonárugyár rekonstrukcióját - építők a kongresszusi versenyben

1/sb/rj 1e cz

1970. július 30.

Sas Béla, az mti munkatársa jelenti:

Az év második felében csaknem 19 ezer lakást kell átadniuk az évm-vállalatoknak, hogy teljesítsék az ideai előirányzatot. Az építőkre vár azonban az ár- és belvíztől megrongált házak helyreállítása, újjáépítése is. Ezt egyszerűbb és könnyebb lenne az egyéb lakásépítési feladatok rovására elvégezni, de az építők nem ezt az utat választották.

/folyt.köv./

13.15 rj

Nr 1400

- 22 -

bb. 36. /határidő... 1. folyt./rj

Az MSZMP X. kongresszusának tiszteletére kezdett versenyben számos építési kollektíva döntött úgy, hogy az ideai terven felül végzett munkával segíti a helyreállítást és a nemzeti jövedelem legalább 1 százalékos növelését. A szolnok megyei építőipari vállalat dolgozói többek között elhatározták, hogy ez évi átadási kötelezettségükön felül 20 millió forint értékű építési feladatot teljesítenek, a vállalat kisz-fiataljai pedig védnökséget vállaltak az árvízről megrongált fehérgyarmati házak terven felüli újjáépítése fölött. Az építőgépgyártó vállalat dolgozói soron kívül szállítottak a szabolcsi helyreállításához két nagyteljesítményű automatikus betonkeverő berendezést. A népgazdaságot ért árvíz-károk pótlása érdekében a tervben előírtnál 5-20 százalékkal nagyobb termelési eredmény elérésére kötelezték magukat a vállalat gyár-egységei. A fémmunkás vállalat dolgozói kiegészítették felajánlásukat azzal, hogy a hazai és a külföldi piacon egyaránt keresett termékeik gyártásának növelésével 4.5 millió forinttal túteljesítik jövedelmezőségi tervüket.

Az ut- és vasutépítő vállalat budapesti és vidéki munkahelyein elsősorban az ideai rendkívüli időjárás és az anyagellátási zavarok okozta termelés kiesés pótlása a központi feladat a dolgozók kongresszusi versenyében. Emellett jutott erejük arra is, hogy a fővárosban a fő utca csatornázását egy hónappal a határidő előtt fejezzék be. További öt sürgős munkával is az előírtnál öt-tíz nappal hamarabb végeznek.

A munka meggyorsításával segíti az építőipar anyagellátási gondjainak enyhítését az a 18 gyár és vállalat, amely a X. pártkongresszus tiszteletére szocialista együttműködési szerződést kötött a szentendrei betonárugyár rekonstrukciójának határidő előtti befejezésére. E kötelezettségvállalás szerint az új gépsorok több mint egy évvel korábban kezdhetik meg a termelést, s így még az idén 80 ezer négyzetméter mozaiklapot és 120 ezer méter beton csatornacsövet kaphatnak az építők az előirányzaton felül. /mti/

-.-

13.20 rj

- 23 -

Nr 1400

bb. 37. több kötöttáru kerül forgalomba, de az ellátás még nem zavartalan - a rövidköt sajtótájékoztatója

t/sz/rj ie cz

1970. július 30.

négy millió lakos él az országnak azon a területén - a fővárosban, pest, fejér, komárom és nógrád megyében - ahol az üzletek kötöttáru ellátásáról a budapesti rövid- és kötöttáru nagykereskedelmi vállalat gondoskodik. a rövidköt szerzi meg az import kötöttáru más hat nagykereskedelmi vállalat részére is, s ezzel együtt forgalma évente mintegy két milliárd forint. a vállalat vezetői csütörtökön a magyar sajtó házában arról adtak tájékoztatást, hogy készültek fel a téli-őszi idényre.

lestár béla vezérigazgató elmondotta, hogy árukészletük mintegy 30 százalékkal több a tavalyinál. az áruösszetétel is jobban megfelel a keresletnek. az ellátás lényegesen javul, de néhány főbb cikksoporthál még a rendelkezésre álló mennyiség sem kielégítő, s főként a választék hiánya okoz gondot. különösen vonatkozik ez a sikkötőgépen készült szintetikus gyermek kötöttárukra, kardigánokra, pulóerekre: a hiányzó 100 ezret importálják, vásárlásukra külön keretet kaptak, s a beszerzésről olasz, osztrák és japán cégekkel tárgyalnak. bár gyermekruhából tíz százalékkal több van, mint tavaly, a keresletet így sem tudják teljes egészében kielégíteni, s újabb helyiipari vállalatokat kutatnak fel a gyermek holmik előállítására.

25 százalékkal több felső-kötöttáru áll a rövidköt rendelkezésére, s ez megítélésük szerint elegendő lesz az igények kielégítésére. a készletnek csaknem fele importáru. a kötött alsó ruhaázati cikkek megrendelésénél különös gondot fordítottak az olcsóbb cikkekre. a hazai gyárak kapacitását az év elejétől folyamatosan lekötötték, így biztosítottak a tavalyinál 40 százalékkal nagyobb készletet. a hazai gyártmányokon kívül beszereztek csaknem egy millió gyermek és felnőtt pamutalsóneműt is, a beszerzési forrás a koreai demokratikus népköztársaság, kína, pakisztán, szíria, egyiptom és szingapur. különböző kötöttáru egyébként 16 országból érkezik. ugyancsak importtal egészítik ki a hazai harisnyagyártól kapott árukészletet, a budapesti harisnyagyárnak pedig segítséget nyújtottak új gépek vásárlására, így ötször annyi harisnyanadrágot hozhatnak forgalomba, mint tavaly. a krepp-harisnyanadrágok mennyiségét 50 százalékkal növelték. ugyancsak 50 százalékkal több gyermek-harisnyanadrág áll rendelkezésükre, de az igényeket még így sem tudják maradéktalanul kielégíteni, főként mérethiányokkal kell számolni. a tavalyinál egymillió párral több körkötött női nylon-harisnyát hoznak forgalomba. a mennyiség várhatóan elegendő lesz, de a választék nem ígérkezik kielégítőnek. /mti/

--

13.30 rj

- 24 -

NA 1410

bb 38. műhelyből gyár - száz millió forintos költséggel bővítik a tatabányai szénbányák központi műhelyét

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

korszerű ipari gyártócsarnokot adtak át rendeltetésének a tatabányai szénbányák központi műhelyében. ez az első olyan csarnok, melyet az országos műszaki fejlesztési bizottságtól kapott hitelből építettek. rövidesen további új gyártócsarnokok építését kezdik meg. ezeken kívül betonozott szerelőteret, fedett géptárolókat, korszerű szociális épületeket is készítenek. az új csarnokokat a legkorszerűbb hazai és külföldi gépekkel rendezik be. a jövő év végéig összesen 100 millió forintot költenek a központi műhely bővítésére, amelyet egy közepes nagyságú gyárná fejlesztenek. a 100 millió forintból 70 milliót az omfb bocsát a szénbányák rendelkezésére, a többit saját erőforrásokból fedezik.

a nagyarányú fejlesztést a tatabányai szénbányák bővülő kereskedelmi kapcsolatai tették szükségessé. a központi műhelyben gyártják például angol kooperációban az új warman típusu zagyszivattyukat. a különleges berendezés sorozatgyártását az angol simonacco ltd carlisle cég szabadalma alapján kezdték meg. a szigetországból kapták a tervdokumentációkat és onnan szállításra tatabányára egyes alkatrészeket is.

a most átadott 1-es számú csarnokban pedig a folyók, a felszíni vizek és a szennyvizek tökéletes tisztítására alkalmas újrendszerű víztisztító berendezések gyártására rendezkednek be. itt készítik a szén, az érc és az ásványbányászatban hasznosítható dúsító és sűrítő berendezéseket is. valamennyi berendezés, eljárás iránt a külföldi és a hazai piacokon egyaránt nagy az érdeklődés. /mti/

--

bb 39. egyoldalú a vállalatok árpolitikája - fontos közérdekű problémáról tárgyalt a vas megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/kz/tné bzs -cz

1970. július 30.

betartják-e az iparvállalatok a vásárlók érdekeit védő szabályokat, érvényesülnek-e az árakban a minőségváltozások? - ezeket a kérdéseket vizsgálta csütörtökön szombathelyen megtartott ülésén a vas megyei népi ellenőrzési bizottság.

/folyt. köv./

14.18/bzs

- 25 -

N7 1430

bb 39. /egyoldalú a 1. folyt./bzs

a megyében végrehajtott széles körű vizsgálatok tapasztalatai alapján végül is mindkét kérdésre elmarasztaló választ adtak. a néb a vállalatok árpolitikáját egyoldalúnak ítélte. e megállapítás indoklásaként többek között arra mutattak rá, hogy az új gyármányokkal kapcsolatos ráfordítások megtérülését a vállalatok szinte minden esetben az árak jelentős emelésével gyorsították meg, míg ugyanakkor a műszaki fejlesztési intézkedések hatá csak olyan enyhén mérséklí a vevőre áthárított költségeket, hogy mérhető árcsökkenés nem is jön létre. az ipa és a kereskedelem területén nem érvényesül a vásárlók érdekeinek megfelelő mértékben a felelősség a fogyasztási cikkek minőségéért. a bizottság éppen ezért javaslatot terjeszt az illetékes szervek elé arra vonatkozóan, hogy a termelés minden fázisában szigorítsák meg a minőség ellenőrzését. helyes lenne, ha a különböző minőséggel kapcsolatos anyagi juttatások összegét a külső reklamációk alakulása is befolyásolná. a fogyasztók érdekvédelmében oda kell hatni, hogy az iparvállalatok a kedvező keresleti viszonyok által teremtett lehetőségeket ne csak gazdasági eredményeik növelésére használják fel, hanem árcsökkentéssel az alapvető társadalmi célok megvalósítását is segítsék elő. /mti/

-. -

bb 40. elutazott grazba, a iv. európa cantat-fesztiválra veszprém város vegyeskara

vid/fm bzs -cz

1970. július 30.

csütörtökön elutazott grazba, a iv. európa cantat-fesztiválra veszprém város vegyeskara. a kórus, - amely nemzetközi tekintélyét az arezzoi aranyérmekkel alapozta meg, - az idén a balatonfüredi országos minősítő hangversenyen aranykoszorút és diplomát, majd a debreceni bartók béla nemzetközi kórus-fesztiválon két kategóriában első díjat kapott.

zámbo istván, veszprém város ének-zenekarának liszt-dijas karnagya kedden este hozta haza a szimfonikus zenekarral a hollandiai nemzetközi versenyen nyert kiemelt nagydíjat, s egy napos veszprémi tartózkodás után máris újabb nagyszabású nemzetközi versenyre vezette az ötven tagú énekkart. az európa cantat-fesztiválon, - amelyen már másodszor szerepel a veszprémi vegyeskar, - zámbo istván karnagy atelier - vezető lesz. kodály laudes organia,, és vivaldi ,,magnificat,, című kórusművét vezényli, amelyeket a veszprémieken kívül spanyol, dán, angol és német énekesekből alakult kórus ad elő.

/folyt. köv./

14.25/bzs

- 26 -

M 1435

bb 40. /elutazott ... 1. folyt./bzs

a veszprémi énekkar augusztus 2-án dán, bolgár, jugoszláv, csehszlovák és amerikai kórusokkal együtt közös koncerten lép fel az augusztus 9-1 diszhangversenyen, amelyen beethoven IX. szimfóniáját az operaházi zenekar adja elő ferencsik jános vezényletével, - a mű záró tételét előadó 300 tagú nemzetközi kórus tagjai között lesznek a veszprémiek is.

a grazi iv. európa cantat-fesztiválon a veszprémi kóruson kívül a váci vox humana együttes és a filharmonia zenekara reprezentálja hazánkat. /mti/

-. -

bb 41. husz győr megyei bor nyert aranyérmét

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

a győr megyei borok szedán, csütörtökön tartódnak megrendezett versenyén 81 fehér és 22 vörös bort vizsgáztatott a szigorú zsűri. a szakemberek megállapították, hogy a megye együttesen mintegy 6500 holdnyi szőlőskertjében az elmúlt évben nemcsak mennyiségileg takarítottak be jó termést, hanem a minőség is kiváló. ez részben annak köszönhető, hogy az állami gazdaságok és termelészövetkezetek nagyüzemi módszerek bevezetésére alkalmasan újították fel szőlőterületeiket és mind a soproni, mind pedig a pannonhalmi történelmi borvidéken a tájegységnek legjobban megfelelő fajtákat telepítették.

a zsűri 20 bort ítelt méltónak aranyérmre. köztük van a soproni állami gazdaság leányka és kékfrankos bora, a pannonhalmi töváll ezerjója és rajnai rizlingje, a győrszentiváni új utakon tsz ezerjója és a nyulí új élet termelészövetkezet olasz rizlingje. az egyéni termelők közül id. fiedler károly és bruckner frigyos soproni kékfrankosát, valamint józsa györgy nyulí termelő olasz rizlingjét díjazták aranyérmrel. a zsűri ezenkívül 41 ezüst és 16 bronz díjat osztott ki.

az idei díjnyertes borok a jövő ében győr várossá nyilvánításának 700. évfordulóján a rábaparti városban megrendezésre kerülő országos borversenyen is ,,fellépnek,,. /mti/

-. -

14.48/bzs

- 27 -

M 1435

bb 42. Leégett a zákányi tsz tészta-üzeme

vid/fm bzs -cz

1970. július 30.

a somogy megyei zákányi termelőszövetkezet tészta-üzemében csütörtökre virradóra tűz keletkezett. a berendezés teljesen elégett, s negyven mázsa liszt, 150 mázsa készítés és mintegy 75 ezer tojás is a lángok martaléka lett. a tüzet a nagyatádi és a nagykanizsai tűzoltók oltották el. az ügyben megindították a vizsgálatot. /mti/

-.-

bb 45. csaknem 60.000 tonna szén terven felül

vid/kz bzs -cz

1970. július 30.

csütörtökön megkezdődtek a második negyedévi termelési tanácskozások az oroszlányi szénbányáknál. az idén nagy feladat vár a szénmedence dolgozóira: a tervezettnél 100.000 tonnával több szenet kér tőlük a népgazdaság. a tanácskozásokon örömmel adhattak számot arról, hogy az időarányos részt teljesítették: a félév alatt csaknem 60.000 tonna szenet küldtek terven felül felszínre. az egy főre jutó termelés 5.5 százalékkal emelkedett. a többlet szén 77 millió forinttal csökkentették. a miközben az önköltséget 16 millió forinttal növelte bevételüket. jelentős teljesítés mellett is csak nagy erőfeszítések árán tudták megrendelőik igényeit kielégíteni, mert szinte állandó vagonhiány gátolta munkájukat. az eredményekben - a dolgozók kiváló teljesítménye mellett - nagy szerepet játszott a munkahelyi körülmények javulása, a megfelelő anyagi ösztönzés és nem utolsósorban a gépesítés fokozása.

értékelték a jubileumi munkaverseny második negyedévi eredményeit is. a legjobb üzemek között több mint 100.000 forint jutalmat osztottak ki. első helyre a 22-es akna és az építészeti üzem került. /mti/

-.-

14.50/bzs

- 28 -

NA 1445

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemények

1970. július 30.

bb. 46. a minisztertanács ülése

rj cz

1970. július 30.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

megvitatta és elfogadta az országos tervehivatal elnöke és az igazságügyminiszter együttes javaslatát az 1971-75 évi, negyedik ötéves népgazdasági terv-törvényről és úgy határozott, hogy azt az országgyűlés legközelebbi ülészaka elé terjeszti.

a kormány a szabócs-szatmár megyei árvíz okozta épületkárok helyreállítási és újjáépítési munkáinak határidőre, az országos építési programmal összhangban történő elvégzése érdekében e tevékenység irányításával helyreállítási kormánybiztosként bondor józsef építésügyi és városfejlesztési minisztert bizta meg.

a kormány a pénzügyminiszter előterjesztésére a vállalatokat és szövetkezeteket adóztató és ellenőrző apparátus munkájának továbbfejlesztése érdekében rendeletileg szabályozta a központi - pénzügyminisztériumi - irányítás alá kerülő szervezet feladataival és felügyeletével kapcsolatos kérdéseket.

/folyt.köv./

14.40 rj

- 1 -

NA 1445

bb. 46. / a minisztertanács... 1. folyt./rj

a tanácsok gazdálkodásának továbbfejlesztésére a közelmúltban hozott kormányhatározat végrehajtása időszerűvé tette a központi, illetve tanácsai irányítás alatt működő adóhatóságok különállásának megszüntetését.

a rendelet biztosítja a gazdasági irányító szervek és a helyi tanácsok információs igényeinek színvonalasabb, sokoldalúbb és gyors kielégítését. az adóapparátus átszervezése lehetővé teszi a korszerű számítástechnikai eszközök és adóelszámolási rendszer alkalmazását.

a művelődésügyi miniszter tájékoztatta a kormányt az országgyűlés kulturális bizottságában megvitatott gyermek- és ifjúságvédelmi kérdésekről. beszámolt arról, hogy a nevelőotthonok hálózatának fejlesztéséhez szükséges beruházási igényt az országos tervhivatal a negyedik ötéves tervelőirányzatban figyelembe vette. foglalkozott a különleges nevelőintézetek korszerűsítésének problémáival; hangsúlyozta az üzemi patronálási munka megjavításának, az üzemi gyermekvédelem megszervezésének szükségességét; ismertette azokat az intézkedéseket, amelyeket a gyermek- és ifjúságvédelem továbbfejlesztéséről szóló kormányhatározatban foglalt felhatalmazás alapján a minisztérium - az érdekelt országos hatáskörű és tanácsai szervekkel egyetértésben - a gyermekvédelmi munka megjavítása érdekében tett.

a minisztertanács a beszámolót elfogadta, majd egyéb ügyeket tárgyalta. /mti/

--

14.38 rj

- 2 -

NF 1450

bb. 43. Üzbég miniszter látogatása hazánkban

1/szö/rj zs cz

1970. július 30.

t.a. szarimszakov, az üzbég szszk felsőoktatási minisztere, neves matematikus hazánkban töltötte szabadságát, s ezalatt látogtást tett a veszprémi vegyipari egyetemen, a keszthelyi agrártudományi főiskolán, valamint az mta matematikai intézetében. szarimszakovot fogadta dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes is. a felsőoktatási miniszter szabadsága befejeztével elutazott hazánkba. /mti/

--

bb. 44. georges pompidou

rj zs cz

1970. július 30.

a francia köztársaság elnöke táviratban köszönte meg losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének a francia nemzeti ünnepek alkalmából küldött jókívánságait. maurice schumann külügyminiszter péter jánosnak küldött köszönő táviratot. /mti/

--

bb. 47. galeri-tagok büntetése: este 8 óra után nem hagyhatják el lakásukat

vid/fm/rj cz

1970. július 30.

a szegedi járásbíróóság egy fiatalkoruakból álló makói galeri ügyében ítéltetett. a galeri nyolc tagja nemcsak garázdálkodásairól vált hírhedt, hanem több betörést, rablást is elkövetett. a bíróság a banda négy tagját javítóintézeti nevelésre ítélte, négy tagot pedig előzetesen próbára bocsátott. az utóbbi négy fiatalkorunak azonban előírta, hogy este nyolc óra után nem hagyhatják el lakásukat, s huligánokkal nem barátkozhatnak. kijelölt pártfogóik havonta beszámolnak az illetékeseknek a próbára bocsátott fiatalok magatartásáról. amennyiben az előírt magatartási szabályokat megszegnék, a bíróság szigorúbb büntetést vagy javítóintézeti nevelést szab ki rájuk is. /mti/

--

14.45 rj

- 29 -

NF 1455

bb. 48. nyolc évi szabadságvesztés emberölésért

vid/fm/rj cz

1970. július 30.

a nyíregyházi megyei bíróság emberölésért nyolc évi szabadságvesztésre ítélte mihali istván 46 éves büntetlen előéletű bűnkönyi lakost.

a bűncselekmény elkövetésében közrejátszott az ital és a tudatlanság, mihali istván, - aki az általános iskolának mindössze két osztályát végezte el, - május 3-án rokon látogatóban volt a községhez tartozó Lovastanyán. közben anyai szeszestalt fogyasztott, hogy amikor hazafelé tartott, a kerékpárról leesett és nem is tudott rá felülni. a kerékpárt tolvaj bukácsolva folytatta utját, amikor az egyik udvarban észrevette jakabóczi józsef 67 éves magatehetetlen embert. bekiabált hozzá, majd szidni kezdte, mert úgy gondolta: jakabóczi „megrontotta”, s azért nem tud ő a kerékpárra felülni. a szidással azonban nem elégedett meg, bement az udvarra és zsebkésével összeszurkálta az idős embert, aki belehalt sérüléseibe.

az orvosszakértők szerint mihali istván a bűncselekményt részleges korlátolt állapotban követte el. az ügyész három napi gondolkodási időt kért, a vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

..

bb. 49. elmarad a lehülés, marad a nyári idő

i tz/tr/e ie cz

1970. július 30.

szerdáról csütörtökre virradó éjszaka megváltoztak azok a tényezők, amelyeknek hatásától a meteorológusok csütörtökre az időjárás átmeneti rosszabbodását várták. ekkor ugyanis - amint vissz károly, a központi meteorológiai intézet tudományos csoportvezetője elmondta - az az óceáni eredetű hűvösebb, nedvesebb levegőtömeg, amely szerdán még erőteljesen haladt felénk, cseh-szlovákia és az ndk területe felett erős kiszáradásnak indult és áramlási sebességéből is veszített. ennek következményeként az utját kísérő záporok, zivatarok egyre ritkábbak és gyengébbek lettek. utánpótlás híján nyugat-európában csütörtökre leszálló légmozgás alakult ki, ami pénteken valószínűleg már a mi időjárásunknak is döntő meghatározója lesz. ez hozta meg azt a kisebb átmeneti felhősödést is, amely például a fővárosban csütörtökön déltájban már megfigyelhető volt.

a nyári meleg azonban ezek a fejlemények nem zavarták meg és futó záporokat és zivatarokat is csak egy-két helyen okoztak, az ország északi részén. a hőmérsékletben sem következett be lényeges változás és a továbbiakban is legfeljebb a hőség egy-két fokos enyhülése várható. csütörtökön kora délután az országban általában 28-30 fokig emelkedett a hőmérő higanyszála. budán 29.5 fokot mértek. szelet legfeljebb a záporok, zivatarok hozhatnak magukkal.

a csütörtökön elkészített távolabbi előrejelzés szerint hétfőig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 14-19, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 26-31 fok között lesznek. öt milliméteres, vagy ennél nagyobb csapadék az ország területének 40 százalékán várható. /mti/

15.17/e

..

bb. 50. segédmotorokkal könnyítsék a tanyavilág kézbesítőinek munkáját - neb-vizsgálat a postai szolgáltatásról békés megyében

vid/ká/e cz

1970. július 30.

a postai szolgáltatás helyzetét vizsgálta a népi ellenőrzés békés megyében, különös tekintettel a nagykiterjedésű tanyavilágra. megállapította: a posta törekszik ugyan a lakosság jobb kiszolgálására, de a járművek hiánya lassítja, hátráltatja a munkát. a tanyavilág kézbesítői 20-50 kilométeres utakat tesznek meg egy-egy alkalommal. jó időben kerékpárral járnak, de esős, sáros időben, vagy éppen hófúváskor, gyalog teszik meg a nagy távolságot. a tanyaközpontokban, kisebb községekben a postaládák-ból szintén kerékpáros kézbesítők szedik össze a leveleket, így azok továbbítása késik. csorvás tanyavilágának legalább felében nem megoldott a kézbesítés. a lakosok időnkint maguk néznek a községi postára: nem érkezett-e számukra pénz, levél vagy egyéb postai küldemény? a népi ellenőrzés kitűnő kezdeményezésnek találta a szarvasi járásban a felvevő szolgálat mozgópostaszerű megszervezését. adott helyen, meghatározott időben gyűjtik össze a hivatalok, intézmények és a magánosok küldeményeit. a neb javasolja az illetékes szerveknek: lássák el segédmotorral a kerékpáros tanyasi kézbesítőket. hasonló módon gyűjtsék össze és továbbítsák a kisebb községek, külterületek küldeményeit is.

javasolja továbbá, hogy a hírlapkézbesítők is kapjanak postai egyenruhát, féláru arcképes igazolványt és postai kedvezményt. vizsgálják felül a kézbesítők munkabéretét, mert a tanyavilág kézbesítőinél is fenyeget az előregedés veszélye. /mti/

..

bb. 51. miért drága a lakásépítkezés fejér megyében? - ülést tartott a megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/kz/e cz

1970. július 30.

miért emelkednek az állami erőforrásból épített lakások kivitelezési költségei fejér megyében? - ezt vizsgálta meg csütörtöki ülésén a fejér megyei népi ellenőrzési bizottság. az ülésen az a vélemény alakult ki, hogy az áremelkedések nem is annyira az építőanyagok árának növekedésére, mint inkább az építő- és a szerelőipart szabályozó nem mindenben megfelelő rendelkezésekre vezethetők vissza. ezeket - hangoztatták az ülésen - a legsürgősebben felül kellene vizsgálni. a továbbiakban rámutattak: nem mindenütt tartják be a lakásokra vonatkozó építési és szerelési szerződéseket sem. ezek megkötését és betartását kötelezővé kellene tenni, legalább addig, amíg a piaci egyensúly ki nem alakul.

/folyt.köv./
15.22/e

- 31 -

8/16 35

bb. 51. /miért drága...folyt./e

drágítja a lakásokat az is, hogy a kivitelezők nem vállalnak generál-kivitelezést. emiatt a felvonók és egyéb beruházások építésére külön vállalkozót kell szerződtetni. a fejér megyei nevezetesen javasolja, kötelezzék a kivitelezőt generálkivitelezési szerződés megkötésére. a kivitelező vállalatok nem mindig a legközelebbi helyről szerzik be az építőanyagokat. ez a fuvar-költségek miatt megnöveli a költségeket. az illetékes szervek feladata lenne az építő vállalatokat arra kötelezni, hogy az anyagokat a leggazdaságosabb beszerzési helyről biztosítsák, a „takarékoskodást”, már tervezői szinten lehetne kezdeni, ha a tervezőket a célszerű és gazdaságos munkára ösztönöznék. a fejér megyei nevezetesen megállapítása szerint a jelenlegi ösztönzők ugyanis ezzel ellentétesek. hasznos volna, ha általánossá tennék a jövőbeni lakótelepek előkészítését. a tapasztalatok szerint ez ugyanis 6-8 százalékkal csökkenti az egyes épületek költségét. /mti/

bb. 52. veszélybe került a dunaujvárosi nagyolvasztómű mészkezelésének - a máv segítségével

vid/e ká cz

1970. július 30.

dunaujvárosból jelentik: a dunai vasmű nagyolvasztóinak biztonságos üzemeltetéséhez körülbelül egy hónapra elegendő mészkezelésre van szükség. tavasszal a vasmű és a máv vezetői meg egyeztek abban, hogy a máv a polgárdi mészkezelő dunaujvárosba szállításához naponta hatvan üres kocsi biztosít. a máv ezt a kocsit mennyiséget nem tudja adni, pedig a polgárdi bányában jelenleg is negyvenezer tonna mészkezelő vár elszállításra. júliusban a tervezett 30 000 tonna mészkezelő helyett - kocsihány miatt - csak ennek alig felét sikerült a vasműbe továbbítani. a kohászati kombinát mészkezelő-készlete alig négy-öt napos vasgyártáshoz elegendő.

közeledik az őszi csúcsgazdálkodás, amíg még nehezebbé teszi a szállítást -, közölte fejes ferenc, a vasmű anyagforgalmi főosztályvezetője. mivel az ütemes szállításra eredménytelenül kértük a máv-ot, a magyar vas- és acélipari egyesüléshez fordultunk, hogy segítse rendezni a mészkezelőszállítást, a vasmű zavartalan ellátását.

x x x

a máv intézkedése: mint a magyar vas- és acélipari egyesülésnél az mti tudósítójának elmondották, a segítségkérés nyomán azonnal tárgyalást kezdtek a máv-val. ígéretet kaptak, hogy a mészkezelőszállítás gyorsítására dunaujváros és polgárdi között pénztől tehermentesítő ingajaratokat indítanak, ezeket azonban kizárólag a mészkezelőszállítására használhatják, tehát kirakás után a szerelvényeket azonnal vissza kell küldeni polgárdiba. készáruik kiszállítására csak az ettől függetlenül rendelkezésükre álló vagonokat vehetik igénybe, amiből ugyancsak nincs elegendő. ezért a vállalat érdeke, hogy vagonjait minden alkalommal azonnal szabaddá tegye, az újabb szállítmányok számára. /mti/

15.50/e

- 32 -

bb. 53. huszezer látogató a győri ipari kiállításon és vásáron

vid/e kz cz

1970. július 30.

csütörtökön huszezredik látogatóját fogadta a 124 évi szünet után az idén ismét megrendezett győri ipari kiállítás és vásár, amelyen 76 vállalat mutatja be termékeit a kereskedelmi szakemberek, valamint a nagyközönség számára. a csütörtöki látogatók között volt kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke is. a vendéget lombos ferencnek, a győr-sopron megyei tanács elnöke, valamint a belkereskedelmi és a könnyűipari miniszterium képviselői kalauzolták a kiállítási helyiségekben és pavilonokban. kisházi ödön elismeréssel nyilatkozott a látottakról.

csütörtökön folytatódott a vásár keretében rendezett szakmai napok is. a győr-sopron megyei állami gazdaságok eredményeiről horváth józsef, a győr-sopron vas megyei állami gazdaságok igazgatója adott tájékoztatást. elmondotta többek között, hogy a megye hat, együttesen 85 000 holdat művelő állami gazdasága az elmúlt esztendőben 27 100 mázsa marha- és 42 300 mázsa sertést értékesített. ugyanakkor 18,8 millió liter tejet szállítottak közfogyasztásra, illetve feldolgozásra.

szakmai napon mutatta be a kiállításon díjazott termékét - az or-6-os rezgőollót - a szerszámgépipari művek győri célgépgyára is. a tetszetős kivitelű, nagy termelési kapacitású gép akár hat milliméter vastag lemez, vagy műanyag gyors darabolására alkalmas. az új gyártmány iránt nemcsak a hazai, hanem a külföldi szakemberek is nagy érdeklődést tanúsítottak. /mti/

bb. 54. újabb külföldi segítség az árvízkárosultaknak

1 ms/mm/e cz

1970. július 30.

az árvízkárosultak megsegítésére a bolgár kormány és vöröskereszt százezer leva értékű ruhaneműt és egyéb cikket ajánlott fel, a holland deo sacrum kórus 600 guldent juttatott el a magyar vöröskereszthez. a párizsi kölcsönösen segélyező magyar egyesület felajánlása 5 000 frank, a magyar származású önkéntes frontharcosok és ellenálló egyesületéé 2 000 frank. az nszk-beli junkers cég 75 darab gázkészüléket ajánlott fel, mintegy 12 000 márka értékben. /mti/

16.00/e

- 33 -

61 16 42

61 16 38

bb. 55. két szálloda, étterem épül a duna-kanyarban - 1 900
hétvégi telket parcelláznak a szentendrei járásban

vid/e fm gö cz

1970. július 30.

szentendrén csütörtökön a duna-kanyar idegenforgalmáról és vendéglátóiparának helyzetéről tájékoztatták az újságírókat. dr. balassa gyula, a dunakanyar intéző bizottság elnöke beszámolójában hangsúlyozta: azon munkálkodnak, hogy a festői táj ne csak a budapestiek pihenőhelye legyen, hanem kedveljék meg mind jobban a külföldi turisták is. a 13 éve működő intéző bizottság 350 társadalmi munkása jelentős részt vállalt a dunakanyar fejlesztésében: egyebek között a visegrádi panoráma-ut építésében, kempingek, turistaszállók, a leányfalui és a váci melegvizű strandok, valamint a pilisi parkerdő létrehozásában. a duna-kanyarban évente ötmillió vendég fordul meg, a táj központjában, visegrádon pedig egymillió látogatót számlálnak. az ország műemlékei közül a visegrádiakat tekintették meg a legtöbben. a bizottság fontos feladatának tekinti annak elősegítését, hogy visegrádon mielőbb korszerű otthont kapjon a múzeum. ez és sok más feladat megoldása azonban meghaladja a pest megyei tanács és a bizottság erejét, ezért hasznos lenne, ha a be-ruházasokhoz más szervek is hozzájárulnának.

a vendéglátóipar helyzetét toth b. andrás, a duna-kanyar vendéglátóipari vállalat igazgatója ismertette. elmondotta többek között, hogy ezen a tájon 106 éttermet, eszpresszót, büfét üzemeltetnek. az eddigi tapasztalatok szerint a vendégek elsősorban a csárdákat keresik. ennek tudható be, hogy a visegrádon és a leányfalun épült korszerű önkiszolgáló éttermek nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket, s mindkét étteremben visszaállították a hagyományos felszolgáló rendszert. korszerűsítették a szentendrei határ csárdát, most építik újjá a váci kőkapu éttermet, s még az idén megkezdik a pokol csárda korszerűsítését is. szentendrén szeptemberben nyílik meg a csaknem tízmillió forintos költséggel épült teátrum étterem, amely kert-helyiségeivel együtt 450 vendéget fogadhat. a jövő évben javul a duna-kanyar szállodahelyzete is: a visegrádi fellegvárnál és a dobogókön szállodát épített a pannonia vendéglátó vállalat.

teljesítették a fürödni vágyók régi kérését -, jelentette be korszós lászló, a szentendrei járási tanács vb-elnöke. a járás valamennyi duna-menti községében szabad strandolóhelyet jelöltek ki a folyamparton. leányfalun a jövő évben melegvizű strand nyílik.

a másik, sokakat érdeklő témáról, a hétvégi telkek helyzetéről korszós lászló elmondta, hogy 1975-ig a járás területén 1 900 parcellát jelölnek ki. a telkek ára négyyszögölenként 80-250 forint között lesz. /mti/

16.07/e

- 34 -

1643

bb 56. augusztus 1: különleges virágnap

1 sz/gk/ny 1

-cz

1970. július 30.

a virágért nyolcvanhat budapesti üzletében megjelentek a különleges virágnapra emlékeztető feliratok; felhívják a figyelmet, hogy augusztus 1-én pótolhatók a „virágadósságok”, a fővárosi kertészeti vállalat ezúttal hetedszer hirdeti meg a különleges virágnapot, hogy az elfelejtett névnapokra, születésnapokra, egyéb eseményekre most pótlólag küldhessék el a virág üdvözlőket. ez a nap jó alkalom azok köszöntésére is, akiknek neve nem szerepel a naptárban.

a fővárosi kertészeti vállalat üzleteiben a különleges virágnapon az ajándékozók 20 ezer rózsából, 10 ezer galádóluszból, 8-10 ezer szegfűből, 6000 gerberából és 10 ezer cserapes virágból válogathatják ki küldeményeiket. a virágért ezenkívül - a legpompásabb virágok főidényében - több másféle virágajándékról is gondoskodott. mindezeket a különleges virágnapon kedvezményes áron, 20 százalékkal olcsóbban árusítják. másik kedvezmény, hogy valamennyi virágért-bolt, - beleértve a telefon virágszolgálatot is - díjmentesen szállítja házhoz a megrendelt küldeményeket. /mti/

-.-

bb 57. meghosszabbították a kisgép-pályázatot

gk/ny 1e

-cz

1970. július 30.

a mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás alkalmából az okisz és a mém pályázatot hirdetett mezőgazdasági kisgépek tervezésére. a pályamunkák beküldési határideje július 31-e volt. mivel több helyről felmerült az a kérés, hogy a határidőt hosszabbítsák meg, a pályázat kiírói 1970. augusztus 4-ében jelölték meg azt az új időpontot, ameddig a pályamunkákat be kell küldeni. a beküldött kisgépeket a kiállítás okisz-pavilonjában veszik át naponta reggel 9 órától délután 3 óráig, budapest, 10. albertirsai ut 10. /mti/

-.-
-35-

16.13/ny

61 17¹⁰

bb 58. országos ifjúsági honismereti tábor zalaegerszegen

vid/fm/ny -cz

1970. július 30.

a kisz központi bizottsága és a zala megyei kisz-bizottság közös szervezésében csütörtökön zalaegerszegen megnyílt az országos ifjúsági honismereti tábor. az ország középfoku tanintézetéből érkezett több mint száz fiatal két hétig tanulmányozta a megye irodalmi, néprajzi és folklór-hagyományokkal rendelkező településeit, a zalai ipari és mezőgazdasági üzemek munkásainak egészségügyi, kulturális és gazdasági helyzetét. /mti/

--

bb 59. iraki megrendelés orion tv készülékekre

1 sz/tr/ny 1e

la

1970. július 30.

az elektroimpex 25 országba szállít orion tv-készülékeket, ezek új piacai közé tartozik irak, ahol két évvel ezelőtt jelentek meg először a magyar-gyártmányu tv-k. az elektroimpex most újabb megrendelést kapott irakból ezer készülék szállítására. /mti/

--

bb 60. Luvszandorzsijn tojv-nak,

gk/ny zs

la

1970. július 30.

a mongol népköztársaság külügyminiszterének elhunytá alkalmából focik jeno, a minisztertanács elnöke táviratban fejezte ki részvétét jumzsagijn cedenbalnak, a mongol népköztársaság minisztertanács elnökének. részvététáviratot küldött péter jános külügyminiszter is bajaran zsargalszahannak, a mongol külügyminiszter első helyettesének. /mti/

--

bb 61. gódor ferenc az új pekingi nagykövet

gk/ny zs

la

1970. július 30.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa halász józsef rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet érdemei elismerése mellett felmentette a pekingi nagykövetség vezetésére kapott megbízatása alól. egyidejűleg gódor ferencet rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté nevezte ki és megbízta a magyar népköztársaság pekingi nagykövetségének vezetésével. /mti/

17.40/ny

-36-

G/ 18¹⁸

bb 62. felmentés, kinevezés

tr/ny zs

la

1970. július 30.

a minisztertanács dr. fülöp lászlót, a központi gazdasági döntőbizottság elnökét saját kérésére - érdemeinek elismerése mellett - nyugállományba vonulása miatt felmentette. egyidejűleg dr. fekete károlyt a központi gazdasági döntőbizottság elnökévé kinevezte. /mti/

--

bb 63. rendőrségi hírek

gk/ny zs

la

1970. július 30.

becskeházi jános 24 éves segéd munkás, ózdi lakos a 10. kerületi kőrösi csoma sándor utca 43-51. szám alatt lévő harmat-étterem előtt szóváltás, majd csoportos verekedés közben zseb-kecsével hasbaszurta drábik györgy 23 éves gépkocsivezetőt, akit életveszélyes állapotban szállítottak kórházba. a budapesti rendőrfőkapitányság becskeházi jánost emberölés kísérletének büntette miatt, oláh jános 28 éves ózdi, kertész lászló 18 éves budapesti és k. mihály 17 éves penészlaki segéd munkásokat garázdaság büntette miatt előzetes letartóztatásba helyezte.

x x x

leninvárosban, a tiszai vegyi kombináthoz vezető úton mészáros lajos 30 éves gépkocsivezető szabálytalanul vezette a 3-as számú aköv autóbuzsát, áttért a menetirány szerinti baloldalra, s összeütközött a motorkerékpárján haladó görög józsef 20 éves segéd munkással. a baleset következtében görög józsef a helyszínen, utasa, lantos józsef 21 éves mázoló a kórházba szállítá után meghalt. mészáros lajost a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte.

sinka lászló 41 éves technikus, nszk- állampolgár, nürnbergi lakos a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját, szabálytalanul forgalmi sávot változtatott és a 8. kerület józsef körut és józsef utca torkolatában összeütközött két személygépkocsival, majd felszaladt a járdára, ahol halálra gázolta borván istván 59 éves nyugdíjast. a baleset következtében sinka feleségels megsérült, akit kórházba szállítottak. a rendőrség sinka lászló ellen az eljárást megindította. a vizsgálat folyamatban van. /mti/

17.50/ny

-37-

G/ 18²⁷

bb 64. a vietnami békeerők küldöttsége a hazafias népfrontnál

i tf/gk/ny zs

La

1970. július 30.

csütörtök délután látogatást tett a hazafias népfront székházában a vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének küldöttsége, élén dr. trinh dinh thao jogászprofesszorral, a szövetség elnökével, a dvk ideiglenes forradalmi kormánya konzultatív tanácsának alelnökével. a vendégeket a hazafias népfront országos tanácsa részéről bencsik istván főtktár, bugár jánosné főtktárhelyettes és mátyás lászló titkár fogadta. a baráti találkozón kölcsönösen tájékoztató hangzotta a magyar népfrontmozgalom szervezetéről, munkájáról, teendőiről, illetőleg a vietnami békeerők harci tevékenységéről, az ottani építőmunka eredményeiről. a vietnami békeharcosok ajándékokat adtak át a népfront vezetőinek. /mti/

--

bb 65. baleset a dunakömlödi halászcserében

vid/fm/ny La

1970. július 30.

csütörtökön baleset történt a dunakömlödi halászcserében. a propán-bután gázberendezés eddig ismeretlen okból belobbant és lacza jános udvaros, - aki a gázberendezés vizülepítő zsákjából engedte le a vizet, - első és másodfoku égési sebeket szenvedett.

az ügyben vizsgálatot indítottak. /mti/

--

bb 66. befejeződött a második nemzetközi balatoni eszperantó táborozás

vid/fm/ny La

1970. július 30.

balatonszemesen befejeződött az eszperantisták második nemzetközi nyári táborozása. a kéthetes találkozón tizenkét nemzet eszperantistái - köztük angolok, lengyelek, jugoszlávok, japánok, olaszok, svédek, franciák, magyarok - vettek részt. a program fénypontja volt a nemzetközi eszperantó bál. a táborozást jövő év nyarán is megrendezik balatonszemesen. /mti/

--
-38-

17.58/ny

6/18³⁵

bb 67. időjárásjelentés

tr/ny La

1970m július 30.

a meteorológiai intézet jelenti július 30-án csütörtökön este:

nyári meleg idő

várható időjárás holnap estig: kevés felhő, száraz idő. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő keleti, délkeleti szél. legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 26-30 fok között. /mti/

--

bb 68. az 1002. éjszaka - ritmus, apacsromantika, virtuóztatás - bukaresti revüműsor Lágymányoson

t szö/gk/ny La

1970. július 30.

moszkvai, berlini, londoni, müncheni, párizsi és csaknem egyéve amerikai vendégszereplésüket követően a soron következő két hét tiz estjén a budapestiek is megismerhetik a bukaresti revüszínház európai híru együttesét. csütörtökön délután a sport szállóban találkoztak a hazánkba érkezett 80 tagu társulat művészei és vezetői a magyar és a külföldi sajtó képviselőivel. elmondták, hogy számos turnéjuk közül talán a világhírű Olympia-színházban aratott sikereik a legemlékezetesebbek. a revü legtekintélyesebb metropolisában is kiváló kritikát kaptak. Lágymányoson, a budai partk színpadon repoertoárjuk legsikerültebb számaival lépnek fel a „super show bukarest 1970”, című műsorukban. látványos revüjeleneteket, modern balettszámokat, szonokokat és vidám jeleneteket legjavát adják elő. „az 1002. éjszaka”, egzotikus hangulatu revüszáma, az „egy éj a montmartre-on”, apacsromantikája, a kígyó-koreográfia balettbravurja minden bizonnyal megnyeri a magyar közönség tetszését is. énekesek minden divatos stílusban járatosak, és ebből izelítőt is nyújtanak - még magyarul is. műsoruk rendezője, egyúttal a társulat igazgató-főrendezője nicolae dinescu. a koreográfia adriana dimitrescu, n. sever és sandu feyer munkája. a társulat augusztus 9-19 szerepel a Lágymányoson.

/ folyt. köv./

-39-

18.40/ny

6/19³⁵

bb 69. diplomakiosztó ünnepség a zrínyi akadémián

t vt/gg/ny la

1970. július 30.

a zrínyi miklós katonai akadémia disztermében csütörtökön délután ünnepélyes külsőségek között osztották ki a diplomákat a tanintézet idén végzett hallgatóinak. az ünnepségen jelen volt kovács pál vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, kaszás ferenc vezérőrnagy, miniszterhelyettes, szakai józsef, a 10. kerületi pártbizottság első titkára, továbbá néphadseregünk tábornoki és parancsnoki karának sok tagja, a társ-fegyveres testületek több magasrangú képviselője. ugyancsak részt vett az ünnepségen b. p. Ivanov vezérezredes, a szovjet hadsereg ideiglenesen hazánkban állomásozó csapatainak parancsnoka, valamint i. v. tutarinov, a varsói szerződés egyesített fegyveres erői parancsnokságának magyarországi képviselője.

a himnusz hangjai után felolvasták a honvédelmi miniszter parancsát, amelyben - szorgalmuk és kimagasló tanulmányi eredményeik elismeréseként - dicséretben részesíti a kitűnő és a jeles diplomával végzett tiszteket, a miniszteri parancs hangsúlyozza: a katonai és a politikai kiképzés feladatainak maradéktalan végrehajtásával biztosítsák, hogy önkök és alárendeltjeik mindenkor eleget tegyenek a párt és a kormány által támasztott követelményeknek, előljáróik parancsainak.

a diplomák átadása alkalmából az ünnepségen tóth lajos vezérőrnagy, az akadémia parancsnoka beszédet mondott, s egyebek közt kijelentette: arra törekedtünk, hogy önkök megfeleljenek a kommunista katonai vezetőkkel szemben támasztott követelményeknek és alkalmassá váljanak felelősségteljes beosztásuk ellátására. Legyenek élenjáróak az új, az előremutató kutatásában, felismerésében és alkalmazásában. beosztásukban tegyenek meg mindent alárendeltjeik neveléséért, jótulajdonságaik erősítéséért. érjenek el kiemelkedő eredményeket a kiképzésben, a harckészültség fokozásában, néphadseregünk és a szocialista országok védelmi szövetségébe, a varsói szerződés erősítése érdekében. a parancsnok végük köszönetet fejezte ki az akadémia oktatói karának azért az odaadó, áldozatos, eredményes munkáért, amit a hallgatók sikeres felkészítéséért végeztek. az akadémia parancsnokának szavaira a végzettek közül váradi józsef, kitűnő diplomát szerzett százados válaszolt.

a diplomaátadási ünnepség az internacionalé hangjaival ért véget, majd kovács pál vezérőrnagy fogadást adott a végzett hallgatók és hozzátartozóik tiszteletére. /mti/

18.55/n

..-

-40-6

91 1937

bb 70. nemes dezső látogatása bács-kiskun megyében

vid/fm/ny la

1970. július 30.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja csütörtökön látogatást tett bács-kiskun megyében. kecskeméten gyóni lajos, a megyei pártbizottság titkára és madarász lászló, a megyei tanács vb. elnökhelyettese fogadta a vendéget, aki ezután felkereste a duna-tisza közti mezőgazdasági kísérleti intézetet. itt dr. mészöly gyula igazgató, kossuth-díjas paradicsomnemesítő ismertette az intézet munkáját, többek között az itt nemesített új gabonafajtát, a tritikalét, az új nemesítésű ipari és étkezési paradicsomfajtákat, amelyeket azután a kísérleti parcellákon is bemutatottak. nemes dezső megtekintette a korszerűen felszerelt laboratóriumot, a paradicsom- vetőmagnyerő üzemét, amely évente 100.000 holdra elegendő vetőmagot állít elő a hazai és a külföldi gazdaságoknak, - s azt a magtárat, amelyben a tartalék-vetőmagot tárolják, hoy a hazai gazdaságok még véletlenül se szenvedjenek hiányt.

nemes dezső ezután a szikrai állami gazdaságba látogatott, ahol magyar ferenc igazgató és papp józsef párttitkár üdvözölte. a gazdaság vezetői, valamint miklós jános, az állami gazdaságok központja bács-kiskun megyei főosztályának igazgatója adtak tájékoztatást a szőlő- és gyümölcsstermelő gazdaság fejlődéséről. nemes dezső behatóan érdeklődött az itt működő nyári építőtábor lakóinak helyzete és ellátása iránt, s ezzel kapcsolatban beszélgetést folytatott a táborparancsnokkal, hunya ilona mezőgazdasági tanárnővel. a látogatás az építőtábor szállásának megtekintésével fejeződött be. /mti/

..-

bb 71. husz ország fiatal muzsikusainak hangversenye pécsen a magyar árvizkárosultak javára

vid/fm/ny la

1970. július 30.

az ifjú zenébarátok / jenunesses musicales / magyarországi szervezete - pécs város tanácsával és a magyar zeneművészek szövetségével karöltve - harmadszor rendezte meg a nemzetközi ifjúsági zenei tábort pécsen. husznál több európai és tengerentúli ország mintegy másfélszáz fiatal muzsikusa vett részt ezen a találkozón, amelyet a pihenés és a szórakozás mellett közös ének- és zenetanulással töltöttek. a két hetes zenei tábor pénteken este zárja kapuit és - a hagyományokhoz híven - most is ünnepi koncerttel búcsúznak a fiatalok a vendéglátó mecsekaljai várostól. az idén azonban kivételesen két hangversenyre került, illetve kerül sor: az elsőt csütörtökön tartották, amikor kamarazene- és kórusműveket adtak elő, a második - pénteki - koncerten pedig nemzetközi nagyzenekar ad műsort. a hangversenyeken - hazai és külföldi karmesterek vezetésével - husz nemzet énekesei és muzsikusai lépnek fel, s mindkét előadás teljes bevételét felajánlották az árvizkárosultak javára. /mti/

19.35/ny

..-
-41-

bb 72. szolidaritási gyűlés apcon

la/mné/ny la

1970. július 30.

a hazafias népfront heves megyei bizottsága csütörtökön szolidaritási gyűlést tartott apcon, a szabadságukért és függetlenségükért küzdő indokinaí népek antiimperialista harcának támogatására. a gyűlés szónoka kiss károly, a magyar szolidaritási bizottság, az országos béketanács alelnöke volt. a gyűlésen résztvett és felszólt a kambodzsai nemzeti egységfront képviselője, thiounn mumm, a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány minisztere. /mti/

--

bb 68. / az 1002. éjszaka..... bukaresti revüműsor.....folyt/ny

a nyári szabadtéri program nagy meglepetését jelentette csütörtökön este a bukaresti constantin tanase revüszínház bemutatója a budai park színpadon. a bemutatón megjelent hantos jános, a fővárosi tanács vb. elnökhelyettese, valamint politikai, művészeti és társadalmi életünk számos ismeri személyisége. ott volt dumitru turcus nagykövet vezetésével a budapesti román nagykövetség több vezető munkatársa is. a változatos, színvonalas előadást követően a közönség hosszan ünnepelte a román vendégművészeket. /mti/

--

bb 73. hazaérkezett

gg/ny ie la

1970. július 30.

csütörtökön a svédországi malmöböl az a magyar szövetkezeti küldöttség, amely patay jánosnak, a szövetség elnökhelyettesének vezetésével a szövetkezetek nemzetközi szövetsége mezőgazdasági bizottságának ülésén vett részt. /mti/

--

-42-

v é g e .

21.00/ny

8 21 30

MII. II. II.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fehér-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti bel f o l d i h i r e k

1970. július 31.

bb. 1. kállai gyula beszéde

kz,ká-cz/e la

1970. július 31.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk kállai gyula beszédét, amelyet péntek délután debrecenben, választói gyűlésén mond el. a beszéd feloldásig
e m b a r g ó s !!!

x x x

bevezetőben a párt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány, a hazafias népfront országos tanácsa, s az országgyűlés üdvözlését tolmácsolta debrecen város és hajdubihar megye lakosságának, majd így folytatta:

- egész népünk szocialista öntudatát, jogos nemzeti büszkeségét emelte, hogy ebben a parlamenti ciklusban ünnepeltük történelmünk korszakalkotó fordulójának: a tanácsköztársaság kiállításának 50 éves, illetve felszabadulásunk 25 éves jubileumát.

- ebben az ünnepség-sorozatban kiemelkedő szerep jutott debrecennek is. jómagam mindig büszke voltam és vagyok arra, hogy az új, népi magyarország alapköveit itt, debrecenben raktuk le. 1944 decemberében ez a város adta otthont az ideiglenes nemzeti gyűlésnek és az ideiglenes kormánynak és debrecenben láttak napvilágot a népi demokratikus forradalom első nagy horderejű kormányzati intézkedései is - olyanok, mint a hadüzenet a hitleri fasizmusnak, a fegyverszünet és az együttműködés megteremtése a szovjetunióval, a földreform meghirdetése.

/folyt:köv./

- 1 -

8 21 30